

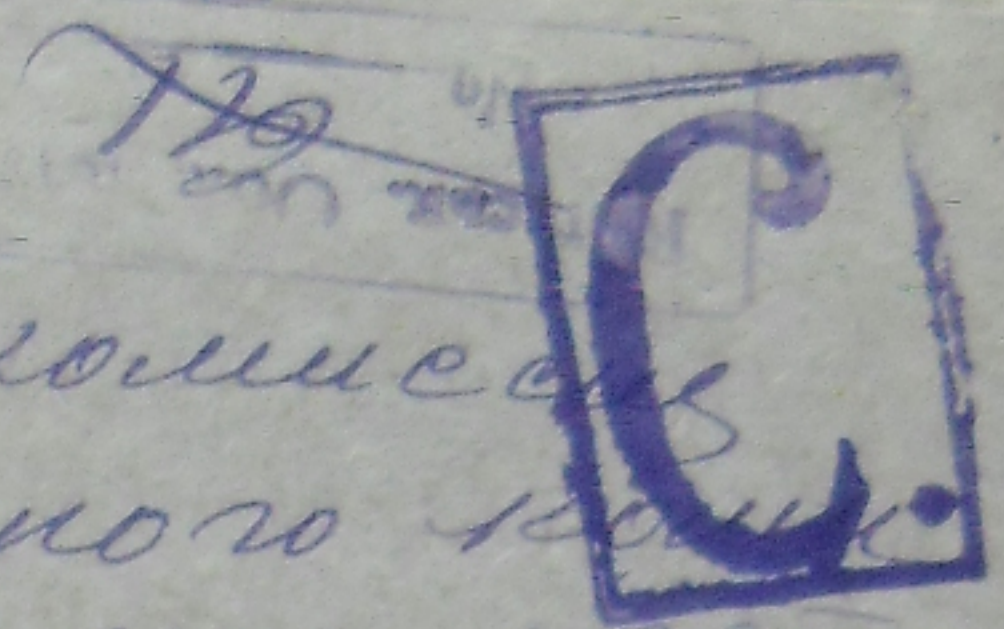
Фонд № 3050
Опись № 1
Дело № 130

Фонд № Р3050
Опись № 1
Дело № 130

Начато _____ 19 ____ года
Окончено _____ 19 ____ года
на 43 листах

Копия с копии.
Карточка 1953г

№ 10
Фонд № 1000



Зиневская районная комиссия
еврейского общенационального комитета
по оказанию помощи пострадавшим
от погромов.

Индармезионно-статистический
отдел

Доклады о погромах в Тернопольской
области, погромат в окрестностях
Тернопольской губернии;
организованная бандами Петлюры,
Деникина, Григорьева и проходившими
контрреволюционными силами
работы.

КИЕВСЬКИЙ ОБЛАСНИЙ
ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ
Ф. 305 / 1000 / 130

Начато 18 июля 1921г. Конец 9 сентября 1921г.

На 43 листах

Копия с копии.
Елисаветградский погром.

КОПИРОВАНО

51

№ 710.

Елисаветградский район
Копия.

1921

ДОКЛАД

Лич. жур.

ЗЕМЛЯЧЕСТВА Г. ЕЛИСАВЕТГРАДА, ХЕРСОНСКОГО Губ.
И ЕГО РАЙОНА.

4.4019

Сумма выданных в 1921 году в Елисаветградском районе

В первых числах Января 1919 года в районе г. Елисаветграда, как-то Материнке, Знаменке, Цыбульце, Фундуклеевке, Ставице и Ново-Украинке, появились отступавшие эшалоны петлюровцев, которые начали грабить и убивать еврейское население. В некоторых местах были сожжены еврейские дома со всем имуществом, часть молодежи была забрана в вагоны, где издевались над ними, часть из них была выброшена убитыми из вагонов, а остальные отпущены голыми и искалеченными. После чего евреи района начали уходить в ближайший город, т.е., в Елисаветград, как-то были на дороге опять ограблены, некоторые даже убиты. Добравшись в Елисаветград постигла та-же участь, так как последние несколько эшалонов петлюровцев, отступая из Елисаветграда, устроили последний погром, где были зверски убиты 50 человек и ограблена большая часть населения, но, благодаря вступившим красноармейским частям, немедленно была приостановлена бойня, после чего евреи района начали возвращаться по своим домам.

3-го Мая того-же года по району началось ГРИГОРЬЕВСКАЯ восстание, где первый погром начался на ст. Знаменка, который носил характер резни евреев, убито было 43 человека и 52 человека было увезено с собой для расправы, как **ИДИШКИ КОМУНИСТАМИ**. Большая часть была по дороге расстреляна, а часть сильно избитых и раздетых отпустили. Одновременно начались погромы во всем районе, как-то в с. Цыбульце, вернулась банда и начала расправу с еврейским населением. Ужасы погрома в Цыбульце неопишутся. Стоит остановиться только на факте замачивания живыми многими евреями, женщинами и детьми убивали, вырезывали груди, выкалывали глаза и надругались энергичнейшим образом. В результате оказалось убитыми 40 человек и много раненых.

Через несколько дней был устроен погром в Фундуклеевке, где продолжался целую неделю. В результате оказалось 300 человек убитыми и много раненых. 15-го Мая того-же года из Елисаветграда все еврейское население совместно с частью сознательных рабочих наводов и красноармейскими отрядами выступили с оружием в руках против наступающих бандитов, но, ввиду преобладающей сил банды, пришлось отступить, и город очутился в руках еврейских бандитов, как-то, окружив город, устроили поголовную резню евреев, пренебрежним ужасам нет описания, по улицам валялись голые трупы, без голов, без рук, с отрезанными руками и ногами. Женщин изнашивали, а потом зарезывали. Пули каледи, а большую часть резали пилками и разными ножами. Магазины в центре города были снесены, окна во всем городе были выбиты, и все имущество разграблено. Стар и млад, кто остался в живых, разбитые и пришибленные, желая спастись, прятались в ямах и пещерах. В результате оказалось зверски убитыми в течение 3-х дней 4000 ЧЕЛОВЕК, кроме раненых и искалеченных. Хочет было еще подробнее остановиться на творимых ужасах и бесчинствах, чинимых гремилами, но при воспоминании о пережитом, нет сил остановиться более подробно.

К счастью, вступившие советские войска приостановили бойню, и медленно жизнь города вошла в свое колеб.

В первых числах августа того же года в районе Новоукраинка появились отдельные части махновцев, которые начали также грабить и убивать остатки еврейского населения. В результате оказалось после месячного опустошения вышеуказанной банды около 100 человек убитыми.

В Сентябре того-же года вступила Деникинская армия, которая начала опять грабить и терроризировать еврейское население во всем районе, а при отступлении похотелось в самых ужасных видах погромы, убийства. Где в результате оказалось убитыми 76 человек, кроме этого район неоднократно страдал от нашествия мелких банд, как-то: ТЕТКИНКА, ХМАРЫ, КОЦАРЫ и других банд. Оставшиеся без крова и уюта, измученные и искалеченные начали бродить и кочевать с одного места в другое, докочевав до Румяниц, желая найти себе убежище от наглой смерти бандитов. Цель нашего землячества на Румяницу-быть ближе к дительству наших родных за границей, которые окажут помощь своим страдающим братьям.

УПОМОЩЕННЫЙ ЗЕМЛЯЧЕСТВА Х. ДИВЕРТОВСКИЙ И.

Указанной операции, из какой книги дневные итоги разносятся по дебету счета вкладчиков и кредиту счета сумм по страховой операции.

Handwritten notes in the right margin, including "ХХХ", "У по-средни-ков", "47", and various illegible scribbles.

Удержано в прибыли.		Переводимая мая сумма.	За дублик. книжек, за расчеты, книжки по 0/0 0/4 бум. и проч.	Выдано вкладов непосредственно из аванса.	Выдано из денег, посланных из центральной кассы.		1/0 вознаграждение, другие расходы и прочие из дачи наличными.	Препровождено сумм в центральную кассу.		Приход.		Расход.		Остаток.	
35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47			

Доклад Землячества

г. Елисаветграда Херсонск. губ и его района

В первом числах января 1919 года в районе г. Елисаветграда окр. г. Мошорина, Знаменка, Цойбуново, Гундушевка, Ставицы и Гово-Украинка, нашедшие отступавшую армию петроградцев, которые начали грабить и грабить еврейские населенные пункты, в некоторых местах были сожжены еврейские дома со всем имуществом, также возожжены дома заборона в районе, где издевались над жидом, часть из них была выброшена из окон в вагоны, а остальные отпущены голыми и обезоруженными. После отхода еврей района начали удалять в ближайший город, т.е. в Елисаветград, накован были подарком отпущены отпущены, некоторые даже убиты. Водравешки в Елисаветград поехала Яфа уехать, т.к. последний населенный пункт Петроградцев отступая из Елисаветграда уезжал по пути в район, где были зверски убиты 50 человек и ограблен еврейский пункт населенный, но благодаря вернувшему красноармейским частям немедленно была провозглашена война, после чего еврей район начал возвращаться по своим домам.

3 мая того же года по району начались Григорьевская (возраст) где первый погром начался на с. Знаменка, который начался сжечь евреев, убито было 43 человека, а 52 человек было убито сжечь расправы их жидами коммунистами. Решено было по дороге расстреляно, а часть была избита и раздетая. Судебно начались параша со всей район, на 10-15...

Строчковой операции, из кассовой книги дневные итоги разносятся по дебету счета вкладчиков и кредиту счета сумм по страховой операции.

П Р И Х О

Въ центральной кассѣ за счетъ приписанныхъ кассъ.

№ № книжекъ.	ПРЕДМЕТЫ ЗАПИСЕЙ. (№№ описей или фамиліи вкладчиковъ).	Наличными деньгами.		Счетными проводами.			
		Поступило вкладовъ.	Прочія поступления наличными деньгами.	Поступило вкладовъ сберегательн. карточками.	Переведено вкладовъ изъ другихъ сберегательныхъ кассъ.	Занесено въ лицевые счета вкладчиковъ въ возмѣщеніе излишне списанныхъ по страховой операціи *).	Зачислено за купоны, тиражи, по распоряженіямъ Упр. дополнит. взносы, принят. за счетъ друг. кассъ и проч. зачисления.

1	2	3	4	5	6	7	8
<p>Варшава банда и началу расправы с еврейским населением. Трое из них в Цейбуше не отпустили, стояли остановившись только на Файн, где были живали много евреев, женщин и детей убивали, воровали, грабили, викариатамъ и надрядкамъ омерзительными образомъ результаты оказались убитыми 40 человек и много раненных.</p> <p>Через несколько дней был устроен торгъ в Фундуквалке, где продавали людей и детей, в результате убитых 30 человек убитых и много раненных.</p> <p>15 мая того же года на Смилавградъ все еврейское население совместно с частью сознательных рабочих заводов и красноармейцами выступили с оружием в руках против наступавших евреев но в виду преобладающих сил банды, пришлось отступить и уйти отступая в руках озверевших бандитов, какое количество людей, убитых и раненных, произведенный ущербам и потерям, не считая, убитых и раненных, без голов, без рук, с оторванными руками и носами. Женщины изнасилованы, детей задушены, часть саблем, а большинство кассъ разбито шапками и разбиты ногами. Магазины в центре города были сжжены, часть была впроде банды выданы и все имущество разграблено. Сгорело много кассъ осетей в пещерах, разбиты и прибиты (разбиты) опасней, предтались в узлах и пещерах. В результате много зверски убитыми в течение 3х дней 4000 евреев, раненных и искалеченных. Можно было бы еще много остановившись на Юршице урале и безжалостно уничтожены, но при вопиющахъ о переубой, не было остановившись подробно, к счастью встретившиеся советскими войсками.</p>							

* Дневные итоги изъ этой графы (7) не разносятся по главной книгѣ центральной кассы. Точно такіе же данные изъ...

Въ приписанныхъ кассахъ.			Оборотъ книжекъ.					Оборотъ % % бумагъ. (По номинальной стоимости).			Остатокъ къ концу операціоннаго дня.			
Наличными деньгами.			Поступило во вклады сберега- тельными карточка- ми.	Количество взносовъ.		Количество выдачъ.		Оста- токъ кни- жекъ къ кон- цу дня.	Посту- пило.	Вы- дано.	Остатокъ % % бу- магъ вкладчи- ковъ къ концу дня.	Денеж- ныхъ вкладовъ.	Наличныхъ денегъ въ приписанныхъ кассахъ.	
Поступило вклады.	Прислано изъ цент- ральной ка- ссы для вы- дачи выдал- чик. и для подкрѣпле- нія аваса.	Продано сбе- регательн. марокъ, до- полнит. взно- сы, принятыя за счетъ дру- гихъ кассъ и прочія по- ступленія.		Перво- началь- ныхъ.	Допол- нитель- ныхъ.	Части капита- ла.	Всего капита- ла.						Для непо- сред- ственной выдачи.	Присланныхъ изъ централь- ной кассы для выдачи вкладчикамъ.
9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
<p>приостановили бойню, и немедленно вышли города вояша своего колено.</p> <p>В первые числа Августа тур в районе Новоукраинки подвинулись отдаленныя казачьи отряды, которые начали также грабить и убивать отпавших еврейских поселенцев, в результате оказалось после внезапного вторжения каза- ков казачья бойня около 100 человек убитых.</p> <p>В сентябре тур вступила Генеральная Армия которая начала опять грабить и терроризировать еврейское население во всем районе, и при этом турки опять повторились в своем зверском выде Народом убитых где в результате оказались убитыми 76 человек, кроме этого района между районами страдали от казни еврейских поселенцев то Мотомышля, Комары, Кочуровы и Грушево. Актюшинец без крови и урона изуроченный и шкаленый начал бродить и колесить с адико шестю в группе доков до Румянцева, Румы кайти себе убежище от казней селом дажди Цель нашего скитанья на Румянцы быть близки к шитанью наше братия радостно каждому оканют своим сибиряком Трагично.</p> <p>Уполномоченная Зинаида (Ильинская)</p>														

Елисаветградский погром.

Копия с копии.

В. 4167 - 9/15/24 4

15-16 и 17-го мая сего года произошел в городе Елисаветграде, Херсонской губернии еврейский погром, очевидцем которого я был.

Советские войска, которые под руководством атамана Григорьева взяли Николаев, Херсон и Одессу, после взятия Одессы расположились по линии Вознесенск-Помощная-Елисаветград-Знаменка-Кременчуг и Знаменка-Корюстовка-Пятихатки. Среди этих партизанских войск, состоявших исключительно из нижних, которые вливались в Григорьевские отряды во время занятия ими городов так как при переходе города под Петлюровско-Григорьевскую власть все уголовные были выпущены на волю из тюрем и частью вступали в Григорьевские отряды. Настроение Григорьевских войск всегда было враждебное по отношению к евреям, а когда эти войска после взятия Одессы, свободные от военного дела, стали эшелонами слоняться по линии железной дороги, среди них стала усиливаться погромная агитация и все чаще стали раздаваться речи на тему "о вреде жидов и коммунистов".

Третьяго мая в Знаменке [36 верст от Елисаветграда] Григорьевцами был устроен еврейский погром и Григорьевские эшелоны оттуда стали пребывать в Елисаветград.

В городе сделалось очень тревожно, магазины не открывались, начались налеты на квартиры, по всем улицам кучки солдат ходили и спрашивали прохожих "не коммунисты ли они". Числа 10 на улицах города "УНИВЕРСАЛ" за подписью атамана Григорьева, с призывом свержения Советской власти, состоящей по словам "УНИВЕРСАЛА" из чужих людей "из Московской обжорки и из той страны, где распяли Христа". Советские учреждения были разгромлены, милиционные участки разгромлены, город остался без охраны. По городу стали шнырять хулиганы, жители окраин, босяки с базаров и интеллигентные черносотенцы и члены Союца Русского Народа, повели открытую агитацию и призывали к избиению евреев. Для возбуждения масс против евреев истиннорусские откопали трупы известного местного бандита Петьки-Смелого и бывшего повитого старосту Верещагина, расстрелянных большевиками тотчас после ухода Петлюровцев и устроили им торжественные похороны. Безвластие и отдельные налеты на еврейские дома продолжались около недели. Числа 10 мая со стороны Одессы к городу приблизился высланный небольшой отряд Советских войск, состоявший из грузин и матросов, и Григорьевцы поспешно удрали по направлению к станции Знаменка. Город перешел к прежней власти, но не надолго, так как атаман Григорьев, узнав, что численность присланного отряда невелика, снова начал наступать на город и в ночь с 14 на 15 завязался бой около Елисаветграда между несколькими тысячами Григорьевцев и Советским отрядом.

Когда матросы и большевики выбили Григорьевцев из города последние гррзились вернуться и перерезать всех евреев, так что еврейское население знало что в случае взятия города в этот раз погрома не миновать. Советский отряд из грузин и матросов сопротивлялся всего несколько часов. Увидя, что противники сильнее, грузины отступили и успели уехать в сторону Одессы, а матросы перешли на сторону Григорьева и вместе с ними вступили утром 16 мая в город. Тотчас же Григорьевские отряды открыли тюрьму, выпустили всех арестованных, а затем рассыпались по всему городу группами 5-10 человек, стали разбивать магазины и дома. К ним немедленно присоединились русские жители окраины, базарные торговки, босяки и хулиганы, а также черносотенные интеллигенты. В разбушевавшейся массе можно было встретить чиновников

и князя за разгром еврейских квартир и лавок, были истреблены и отряды не все еврейское население, а только значительная часть его, то это

учителей, и пр. и пр. Местная с.д. газета "Наша жизнь" через несколько дней после погрома открыто выступила с упреком по адресу рабочих за то, и рабочие приняли участие в погроме. Жители, скрывшиеся в подвале дома, где я живу, слышали, как во время разгрома квартир прекрасно играл на рояле.

В первый день погром совершали солдаты, матросы и местные интеллигенты. На второй и третий день город был наводнен крестьянами из окрестных деревень, которые приехали грабить и увозить еврейское добро. Убийства совершались преимущественно солдатами, матросами и уголовными, остальная часть грабила. Действовали точно по выработанному плану. К дому или магазину шла группа вооруженных винтовками солдат, разбивала двери или окна, проникали в дом, убивали неуспевших или плохо спрятавшихся евреев и забрали самое ценное - деньги, золото, серебро. По выходе солдат из помещения туда врывалась дикая толпа и разграбляла все имущество, не исключая мебели и самых громоздких вещей, которые тут же укладывались на крестьянские подводы, домовые биндюги и увозились на окраины города и деревни.. Что не могло быть увезено и унесено - разбивалось и уничтожалось. По улицам крутились вихри перьев с перин и подушек. Солдаты, занявшиеся преимущественно убийствами и грабежом, рыскали по чердакам, погребам, вылавливали отсюда могли евреев, требовали денег, а получив деньги - пристреливали на месте. Если денег не оказывалось, то убивали мужчин и женщин. По всем концам носились шайки с криками "бей жидов, бей коммунистов". Еврейское население спряталось по чердакам, сараям, погребам и в знакомых христианских домах. Очень много христиан домовладельцев укрывали евреев и спасли жизнь многим тысячам евреев, так как погромщики не тронули ни одного христианского дома, ни одной христианской лавки. На христианских домах владельцы нарисовали кресты, выставили иконы в окнах, стояли у ворот своих домов и громко проходили мимо.

Погром-начался-15-мая-утром.-В-тот-же-день-

К а

№ №

книжек.

а

других
в СССР
интерес
привлек
те и явля
тот легал
функциями
действител
преступл
ния, при
на-либо
стремени
Лит. Агит
влек в
тотупл
ответств
ни век, пере
Лит. Лит
ни-казал
ру-ли на
ста-те при
Лит. Лит
Лит. Лит
Лит. Лит
Лит. Лит
Лит. Лит
Лит. Лит
Лит. Лит
Лит. Лит

но до полного восстановления. Кроме того, рабскими областями выдаваться по-
сле одновременно в зависимости от потери трудоспособности. Иначе, П

И. П. С.

ЕЛИСАВЕТГРАД

34

Вотроп 4-5 февраля 1919 г.

Доклад И. М. Чудновского.

Если сравнить еврейский погром в Елизаветграде с погромами в других городах Полтавской и Херсонской губернии, то мы увидим, что события в Елизаветграде среди событий других мест стоят особняком. Особенности елизаветградского погрома заключаются, если можно так выразиться, в его оригинальности. История происхождения погрома и последствия его / в смысле окаяния и мести / резко отличаются от других погромных мест. С момента появления власти директории в Елизаветграде наряду с украинской властью легально существовал Совет Рабочих депутатов. Если Совет не обладал функциями правительственной власти, то при легальном существовании его деятельность и влияние в области агитации и пропаганды были громады.

Не подлежит сомнению, что в работе Совета Рабочих депутатов еврейство, в особенности молодежь, как во всех других политических движениях, принимало видное участие. Неизвестно - по той ли причине или по какой-либо другой, но в городе предельно стали распространяться антиеврейские настроения среди украинской воюющей частей. Наряду с 1-й фобонийскими настроениями в среде солдатских масс стали проникать и большевистские идеи. Агитация Совета Рабочих депутатов мало-помалу стала проникать в ряды войск и в конце концов достигла "блестящих" результатов. За два дня 4-го отупления украинской армии под влиянием натиска большевиков в Елизаветграде произошел "политический переворот". Весь гарнизон, как один человек, перешел на сторону большевиков и стал на платформу советской власти. Энтузиазм широких масс населения не поддается описанию. И. правды сказать казался недолгим. "Переворот" произошел утром и в течение нескольких дней на знаменитой заставе "Эльворт" происходили 10.000 митинги. Когда-то присутствовали организации Ревкома и других советских учреждений. Украинские гарнизоны предъявляли Совету одно весьма характерное требование "чтобы там не было евреев". Принятый Совет Рабочих депутатов с таким требованием согласился не мог и вечером того же дня произошел другой "политический переворот", при чем казаки "интернационалисты" обратились в националистов. А так как "казаки" и казаки украинцам стать большевиками, то тогда выведи их.....

И, действительно, на следующий день с утра почти весь гарнизон вынужден за разгром еврейских квартир и заведений. Если бы погромы в стране не все еврейское население, а только значительная часть его, то это

учителей, и пр. и пр. Местная с.д. газета "Наша жизнь" через несколько дней после погрома открыто выступила с тиражом по адресу работы за по-
536. сдует об'яснить тем обстоятельством, что украинцы и галичане получили
спешный отпор. Отпор им был дан со стороны Комитета Общественной
и эти, кот рый имел в своем распоряжении всевозможные организованный и
и в вооруженный отряд дружинники в.К.вечеру с будущим дня украинцы
ли свое "национальное" дело и оставили город. Кстати, как специалисты
р много дела - тоже "национальная армия" на пути следования от
града произвела такой-же еврейский погром в Ново-миргороде, тот же
Е-да в 50 верстек. На следующий день выяснил се, что боевая дружина, пр
отвущая украинцем гримить, нанесла большие потери: 22 чел века
убитыми и 30 тяжело и легко ранены /Из 22 убитых казал се 8
реев и 14 христиан/. В беседе со мной представители Комитета Общ.Без
а также В.И.Темкин и доктор Штейн заявили, что достоверно известно, что
ром был строго организован. Следственной Комиссии, нужно наметиться, у
ся установить это обстоятельство документально. Представители Комитет
Общественной Безопасности во все время погрома принимали деятельное
тже в локализации погрома, они имелись с высшими представителями
гражданской власти и, несомненно, имеют много интересных сведений и
риалов.-

Вопрос о постановке оказания помощи в Елисаветграде разрешил
всей степени своеобразия. Елисаветградская еврейская община, не считая
то, что она в качественном отношении занимает одно из видных мест сред
общин на Украине, равно ничего не сделала для оказания помощи, если не
тать тут, что она делегировала своего представителя в Комитет Общест
и Общ.Безопасности, который занялся этим вопросом. Но елисаветградские
ние проявиле собственную инициативу и в первые дни после погрома в
ла оригинальная организация "Связь пострадавших от погрома". Но настоя
этого союза при Комитете общественной безопасности образовалась "К-м
но обследованию и обеспечению семейств убитых, раненых и пострадавших
погрома 4 и 5 февраля 1919 г." Комитет общественной безопасности обра
вался в Елисаветграде при Временном Правительстве, каким-то чудом сохр
вился при Гетмане и существует по сей день.

В Комитет входят представители: Геродского Замуправления, Пр
синальных союз в, Еврейской Общины и Еврейского Комитета. Но настоя
митета в Геродской думе был поставлен вопрос о принудительном
пострадавших от погрома в пользу пострадавших в общей сумме 1.5
и этот вопрос был разрешен думой положительно, что дало возможность
вить дело в очень весьма широких. Например, семьям убитых выдается в
ности от хозяйства член в семья, по 30 руб. а также десятки тысяч
семьям раненых - 300-500 рублей единовременно на лечение и 50 руб.

но до полного выздоровления. Кроме того, раненым бюджет выделяется по-
сле одновременно в зависимости от потери трудоспособности. Наконец, по
страдавшим матерям выделяется пособие в зависимости от размера пере-
селенных убытков и оставшихся в наличии средств.

Для жителей из черт в организации и оказании помощи в Елисавет-
граде, бесспорно следует принять меры. По этому поводу 5 февра-
ля, а к моему приходу - 14 февраля - большая часть пострадавших уже была
удовлетворена.

С П И С О К

участников уч. стипендий самообслуживания во время погрома в Елисаветграде.

- 1/.А Н Т О Н В О С К И Й Вильф Ираков
- 2/.У Е Р И Х Я Н Корней
- 3/.Б У Р Ц Е В И И Арон Степанович
- 4/.Л И Т В А Р Х И С Карл Лаурентьевич.
- 5/.Л И Т В О Н О Н И м Аврумов.
- 6/.К А В У Н В О С К И Й Григорий Исаевич.
- 7/.Б У З Ъ К Григорий /18 лет/.
- 8/.Д А Д К О В С К И Й Давид Иммулевич.
- 9/.Д И С Л А Ч У К Ефрем Стефанович /18 лет/.
- 10/.Х У Д Я И Р О В Илья Аврумович
- 11/.Л И Т В А Р А Иван
- 12/.Я Ц У Л А Незагоя /сестра милосердия/
- 13/.О Ч А К О В С К И Й Израиль /слесарь/
- 14/.Б Р А У Н Илья Иванович
- 15/.Р О З Е Н Ч Е В Ъ Д И Исаей
- 16/.Л Е В И Н С К И Й Левзер
- 17/.К А В У Л Ъ С К И Й
- 18/.К А Р А Б Е Л Ъ Н И К В Исаак
- 19/.П Е Р В Е П Е Ч А
- 20/.Ц И М А Р К О В Илья
- 21/.Л И С С Е Н К О Иван
- 22/.Л И В О С К И Й Гера.

Тяжелое положение еще усугублялось тем, что в город устремилось бол-
шое количество беженцев, не только из уезда, но и друг. губерний.

ДОКЛАДНАЯ ЗАПИСКА.

Мало найдется на Украине городов, которые пострадали от погромов в такой степени, как пострадал г. Елизаветград.

Достаточно указать на то, что в течении только 1919 года еврейское население города пережило четыре /4/ погрома /Петлюровский в Феврале, тихий погром в Апреле, Григорьевский в Мае и Деникинский в декабре/.

Самая ужасная последствие оставил после себя Григорьевский погром, никакие описания в самой подробной форме не могут дать полного представления о тех кошмарных событиях, которые имели место во время этого погрома. Это был не погром и не резня, а нечто более ужасное.

Ибо насиловать женщин в присутствии их мужей и детей, заставлять людей рыть себе могилы и самих себя хоронить, убивать людей под аккомпанимент пианино - все это не подходит ни под словом "погром" ни под словом "резня".

Из произведенного в прошлом году Еврейским Комитетом и Комиссией помощи жертвам контр-революции обследования выяснилось, что почти все еврейские магазины и квартиры были разграблены до основания, больше одной тысячи человек было убито; после ~~каждого~~ осталось большое количество вдов и сирот без всяких средств к существованию.

Организованный вскоре после погрома Еврейский Комитет, а затем Комиссия помощи жертвам контр-революции развили усиленную деятельность в оказании помощи пострадавшим от погрома. В короткий срок были открыты продовольственные и вещевые склады, началась выдача денежных пособий и было приступлено к организации трудовой помощи для пострадавших, в виде открытия мастерских.

Прибывший из Киева Уполномоченный Миссии Красного Креста г. ТАЙ также приступил к оказанию помощи погромленным на самых широких размерах. Уполномоченным были открыты столовая для детей, приют и два очага. Медицинская помощь также была организована и для этого был вызван из Киева медико-санитарный отряд.

Дружная и усиленная работа Комиссии и Уполномоченного Миссии Красного Креста дала в прошлом году значительные результаты и действительно облегчила тяжелое положение погромленных.

С уходом Советской власти положение погромленных значительно ухудшилось. Вновь начал функционировать Еврейский Комитет, но отсутствие средств и других причины сводили его деятельность к нулю.

Наступила осень и зима, а у погромленных не было ни топлива ни одних и никаких средств к существованию. Началась свирепствовать эпидемия тифа, всех видов, уносящая тысячи жизней. К этому времени произошел Деникинский погром, в конце разоривший еврейское население города.

Тяжелое положение еще усугублялось тем, что в город устремилось большое количество беженцев, не только из уездов, но и других губерний.

736

В настоящее время беженцев насчитывается более 3-х тысяч человек, из которых около 400 человек встает в 3-х общежитиях Комиссии помощи жертвам контр-революции.

Общежития представляют собой "кловку" в полном смысле этого слова и очень зарази всех эпидемических болезней.

Организованная с приходом Советской власти /4-го февраля для с/г./ Комиссия помощи жертвам контр-революции в очень слабой степени оказывала помощь погромленным. Достаточно указать на то, что за ТРИ месяца существования Комиссии было выдано денежных пособий всего на 500.000 рублей, вещевая и медицинская помощь была оказана в самом незначительном размере. Прошений же об оказании помощи было подано около 4-х тысяч, причем пострадавшие, узнав, что Комиссия никакой помощи не оказывает, вовсе перестали обращаться за помощью.

В настоящий момент положение пострадавших рисуется в следующем виде: большинство пострадавших лишено всего: одежды, обуви, топлива и всяких средств к существованию. Эпидемия тифа свирепствует все больше и больше и продолжается хроническое вымирание еврейского населения.

В кошмарных условиях, находясь беженцы вообще, но главным образом беженцы, находящиеся в общежитиях Комиссии, среди ~~которых~~ свирепствует не только тиф, но и друг. эпидемическ. болезни. Нет ни одного обитателя общежития, который не переболел ^{бы} одной или несколькими из вышеуказанных болезней.

В общежитиях имеется больше ста детей, которых необходимо оттуда удалить, так как их там идет верная смерть.

По инициативе Еврейской Секции при Комиссии, Отсоебз приступил к оборудованию приюта, и даже был набран штат служащих. Еврейской Секцией был добыт материал для белья и одежды, без которых детей нельзя было перенести в приют, но до сих пор приют не функционирует, только из-за того, что нельзя шить белье и одежду, вследствие отсутствия ниток.

Казалось бы, что преступно из-за подобной мелочи держать детей в указанных условиях. Но факт остается фактом. Нельзя не указать и на тот факт, что во время праздников русской Пасхи, обитатели общежитий были лишены не только хлеба, но даже хлеба, и таким образом беженцы в течении 8-ми дней были обречены на форменный голод. §

Со стороны Отсоебза заметно пренебрежительное отношение к тяжелой участи пострадавших от погрома. В подтверждение вышесказанного можно привести следующее. Согласно полученной из ГубСоебза инструкции, в городах сильно пострадавших от контр-революции, должна существовать самостоятельная Комиссия помощи жертвам контр-революции. Отсоебз же, несмотря на вышесказанную инструкцию, решил ликвидировать Комиссию, и при Под"отделе Общих пособий, организовать помощь погромленным, что несомненно в большей степени ухудшит оказание помощи.

Выходом из положения является организация Особой Еврейской Секции

помощи погро
от него инер
Средства
1/ Необходим
ных, по кр
2/ Необходим
3/ Необходим
4/ Необходим
буквально
белья еще
5/ Помощь де
должна бы
Только
большая с
кая Секци
тановить
ветграда.
Пом
поглощает
Комис. г
Б
Евре
Секретарь Ком

помощи погромам, подчиненной непосредственно Центру и получающей от него инструкции и средства.

Средства же нужны громадные.

- 8
- 1/ Необходимо немедленно открыть несколько барачек для тифозных больных, по крайней мере на 500 человек.
 - 2/ Необходимо открыть одну ветскую столовую и 2 столовые для взрослых.
 - 3/ Необходимо открыть один приют и 2 очага для детей.
 - 4/ Необходимо снабдить пострадавших бельем и одеждой, так как они в буквальном смысле этого слова голы и босы, а отсутствие одежды и белья еще в большей степени увеличивает эпидемию тифа.
 - 5/ Помощь должна быть оказана не только деньгами, но главным образом должна быть организована трудовая помощь, путем открытия мастерских.

Только полным напряжением всех сил, имея в своем распоряжении большие средства и будучи подчинена непосредственно центру, Еврейская Секция сумеет облегчить тяжелое положение пострадавших и приостановить хроническое вымирание еврейского населения города Елисаветграда.

Помощь должна быть организована немедленно, ибо каждый день поглощает все новые и новые жертвы. -

Член Еврейской Секции
Комис. помощ. жертвам центр-революции

Ятубов

Бывш. Секретарь
Еврейского Комитета
и Секретарь Комис. помощ. жерт. центр-революц.

Игнатий Шейкин

К ПОГРОМАМ БАНД ГРИГОРЬЕВА.

ЕЛИСАВЕТГРАД/ Херсонск. губ./

Погром 15-17. Мая 1919 года.

15-го, 16-го, и 17-го мая с.г. произошел в городе Елисаветграде, Херсонской губернии еврейский погром, очевидец которого я был.

Советские войска, которые под руководством атамана Григорьева вали Николаев, Херсон и Одессу, после взятия Одессы расположились по линии Вознесенск-Помошная-Елисаветград-Знаменка-Кременчуг-и Знаменка исключительно из низов крестьянского населения Херсонской губернии, быв время занятия ими городов, так как при переходе города в Цепляевском и часть вступало в Григорьевские отряды. настроенные Григорьевских всегда было враждебное по отношению к евреям, а когда эти отряды после взятия Одессы, свободные от военного дела, стали эшелонами агитация и все чаще стали раздаваться речи на тему "о вреде иудов и коммунистов."

Третьяго дня в Знаменке/ 36 вер. от Елисаветграда/ Григорьевцами был устроен еврейский погром, и Григорьевские эшелоны оттуда стали прибывать в Елисаветград.

В городе сделалось очень тревожно, магазины не открывались, начались налеты на квартиры, по всем улицам кучки солдат ходили и опрашивали прохожих "не коммунист ли он?". Числа 10-го на улицах города "УНИВЕРСАЛ" за подписью атамана Григорьева, с призывом к свержению Советской власти, состоящей, по словам "Универсала", из чужих людей "из Московской губернии и из той страны, где распяли Христа". Советские учреждения были разгромлены, милиционные части разогнаны, город остался без охраны. По городу стали шнырять хулиганы, жители окраины, босаки с базаров и интеллигентные черносотенцы и члены Союза Русского Царода, повели открытую агитацию и призывали к избитию евреев. Для возбуждения масс против евреев истинно-русские откопали группы известного местного бандита Петьки Смелого и бывшего повитого старосту Веринагина, расстрелянных большевиками тотчас после ухода Цепляевцев и устроили им торжественные похороны. Бесвластие и отдельные налеты на еврейские дома продолжались около недели. Числа 10-го мая со стороны Одессы к городу приблизился высланный небольшой отряд Советских войск, состоящий из грузин и матросов, и Григорьевцы поспешно уехали по направлению к ст. Знаменка. Город перешел к прежней власти, но не надолго, так как атаман Григорьев, узнав, что численность присланного отряда невелика, снова начал наступать на город и в ночь с 14-го на 15-ое завязался бой около Елисаветграда между несколькими тысячами Григорьевцев и Советским отрядом.

Когда матросы и большевики выбили Григорьевцев из города - последние грозили вернуться и перерезать всех евреев, так что еврейское население знало, что в случае ваяния города в этот раз погрома не миновать. Советский отряд из грузин и матросов сопротивлялся всего несколько часов. Увидя, что противник сильнее, грузини отступили и успели уехать по направлению к Одессе, а матросы перешли на сторону Григорьева и вместе с ним вступили утром 15-го мая в город. Тотчас же Григорьевские отряды открыли тюрьму, выпустили всех арестованных, а затем разбегались по всему городу группами в 5-10 человек, стали разбивать магазины и дома. К ним немедленно присоединились русские жители окраины, базарные торговки, босаки и хулиганы, а также черносотенные интеллигенты. В разбушевавшейся массе можно было встретить чиновников, учителей и проч. Местная с.д. газета "Наша жизнь" через несколько дней после погрома открыто выступила с упрёком по адресу рабочих за то, что и рабочие приняли участие в погроме. Многие, скрывшиеся в подвале дома, где я живу, слышали, как во время разгрома квартир, кто-то больше часа прекрасно играл на рояле.

В первый день погром совершали солдаты, матросы и местные жители. На другой к третий день город был наводнен крестьянами из окрестных деревень, которые приехали грабить и увозить еврейское добро. Инициаторы совершались преимущественно солдатами, матросами и уголовниками, основная часть грабила. Действовали точно по выработанному плану. А для или паразиту подходила группа вооруженных с винтовками солдат.

нивала двери или окна, проникала в дом, убивали неуспешных или про-
 правившихся евреев и собирали самое ценное - деньги, золото, сереб-
 ро, все имущество, не исключая мебели и вещей громадных вещей, кото-
 рые укладывались на крестьянские подводы, домашние бильярд и
 или на крайние города и в деревни. Что не могло быть увезено, или
 оно разбивалось и уничтожалось. По улицам крутились вихри перьев
 ери и подушек. Солдаты, занявшись преимущественно убийствами и
 бегах, рыскали по чердакам, погребах, вылавливали от куда могли ев-
 ев, требовали денег, а, получив деньги, пристреливали на месте. Если
 не оказывалось, то убивали и мужчин и женщин. По всем улицам по-
 слышались крики "бей жидов, бей коммунистов". Еврейское население
 спряталось по чердакам, сараям, погребах и в закоулки христианских
 домов. Очень много христиан домовладельцев укрывали евреев и спасли
 лискую дома, ни одной христианской лавки. На христианских домах
 ромляли проходили мимо.

Погром начался 15-го мая утром. В тот-же день Профессиональный
 фронт "Металлист" и президиум крестьянского с"езда, происходившего в
 время в Елисаветграде, отправились на вокзал к командующему Фрон-
 Григорьевских войск Павлову и стали требовать немедленного пре-
 прекращения погрома, но ни 15-го, ни на следующий день 16-го их не хо-
 ли слушать и даже предупредили, что в случае выступления населения
 против Григорьевцев город будет обстрелян из пушек. На второй день к
 вечеру организовавшемуся в городе "Ренком", который составил из
 Профессионального Союза "Металлистов" и участника крестьянского с"ез-
 да, удалось организовать небольшой отряд из наиболее сознательных для
 рабочих для охраны города, по городу пущено было несколько автомоби-
 лей с вооруженными рабочими, и громилы прекратили свою деятельность.
 Погром был утих и евреи стали показываться на улице. На третий день,
 17-го мая, было тихо, но к часам 10 утра громилы, убедившись, что ок-
 рана города слаба, а солдаты и матросы, разувая, что приказа пре-
 кратить погром от командующего войсками не поступало, - снова начали
 грабить и убивать. Так как почти весь город был уже разгромлен, то на
 третий день солдаты, преимущественно, занимались убийствами евреев,
 выходящие на второй день вечером из своих нор, не могли на третий день
 спрятаться так хорошо, как в первый день, и потому количество жертв
 на третий день было особенно велико. Были вырезаны целые семьи, не
 щадили стариков и грудных детей. Чернь толпами ходила по городу и
 доманивала разгромление квартир и магазинов.

Союз "Металлист" и крестьянский с"езд снова обратился к Команду-
 ющему Фронтом Павлову с мольбой о прекращении ужасов и лишь на этот
 раз на третий день вечером им это удалось. Вечером расклеено было об-
 явление, датированное 17-мая, которое начинается словами: "Я вынуж-
 ден прекратить разгром трудовой жизни."

Погром прекратился. Григорьевцы возвратились на вокзал, громилы
 исчезли и в городе стало тихо. На три дня в городе воцарилось безвла-
 стие, так как Григорьевская команда ничего не предпринимала, а Рен-
 ком без Григорьевцев не имел права распорядиться. 20-го или 21-го
 к Елисаветграду со стороны Одессы подошли 4 Советских полка и после
 короткой перестрелки Григорьевцы отступили к Знаменке. Город был занят
 Советским Чувшевским полком, остальные три полка стали дальше пре-
 следовать противника.

Со вступлением Советских войск еврейское население вышло из своих
 убежищ, но вернуться в свои дома не было возможности, так как все ев-
 рейские дома опустошены, вся мебель и постель вывезены или разбиты
 вдребезги, все вещи расхищены, так что не лачем спать, ночью укрывался
 на улице, не в там сварить обед, и все оно оскалось нищим. В городе было
 тысяч еврейского населения, но большая часть была расхищена, а то, что
 осталось в христианских кооперативах, лавках на морях. Духи в мань-
 жинского продовольствия, в некоторых мельницах были
 остались в христианских кооперативах, в некоторых мельницах были
 никах была разграблена во время погрома, и некоторые мельницы окон-
 чились приводные ремни, так что работать они не могут. Население окон-
 чательно разорено и обречено на вымирание. Горькая уличная насча-
 тливо пострадало и крестьянское население. Из сотни магазинной насча-
 тливается всего пять случайно уцеливших.

На другой день после погрома начали свозить трупы в больницы и на кладбища. Все больницы были завалены убитыми, коих насчитывают около 2000 / двух тысяч / человек. Григорьевцы приказали хоронить немедленно после погрома и запретили ходить на кладбище, исключая людей, необходимых для рытья могил. Точный подсчет производится в настоящее время, так как, когда я выехал из Елисаветграда 27-го мая, то еще находили группы убитых в разных местах.

Необходима помощь во всех видах и формах. Если г. Ел-ду не будет оказана помощь, то все еврейское население умрет. Это не преувеличение. У людей нет рубки для обмена и нет никакой возможности приобрести, так что, в случае отсутствия помощи - появление различных болезней неминуемо. Продовольствия очень мало, а крестьяне не приезжают на базар, так как им нечего купить, подвозу продовольствия нет, и голод уже наступил. Осталось тысячи вдов и сирот, имеются раненные, необходимо их лечить.

В Елисаветграде образовался комитет помощи пострадавшему населению состоящий из христианских и еврейских общественных деятелей. Этот комитет уполномочил меня обратиться ко всеукраинским и всееврейским организациям и от имени 30-тысячного еврейского населения обратиться к вам за немедленной помощью. Точных размеров указать не могу. Убитых насчитывается сотнями индивидов. Срочно необходимо послать овечь, платья, продовольствие и медицинскую помощь. Необходимо устройство питательных пунктов, лечение раненных и по возможности не дать возникнуть обратному бичу эпидемии. Требуется организовать от 8 до 10 тысяч еврейских солдат. Требуется организовать от 10 до 15 питательных пунктов для прикармливания от 10 до 15 тысяч людей. Нужны медикаменты, питательные средства, медицинский персонал в городе и в окрестностях. На первое время необходимо до 10 тысяч пар белья мужского и женского.

о событиях в Елисаветграде 15-17-го мая.

12

Григорьевская банда, после 5-ти часового боя, по занятии 1-го мая города, все свои низменные подлые чувства направила на беднейшее еврейское население. Все, что творилось за три дня безшабашного разгрома, эти же пьяными извергами, трудно поддаются описанию.

Первые полтора дня исключительно были грабежи и редкие убийства. В грабежах принимали участие не только банды Григорьева, но, сказать к стыду, рабочего класса - было 75%. Интеллигенция, та вечная блудливая, пьяная интеллигенция, тоже не оставалась зрителем. Вместо того, чтобы воздействовать морально на темные массы, она в 15% своего состава принимала горячее участие в погроме. Выносились все, что только могло пройти в двери, что же не могло быть унесено, разбивалось. 16-го с половиной дня, грабить уже было нечего: все магазины, мастерские, квартиры, - все было разграблено.

Казалось бы и, все кончено, но нет... злые силы неудовлетворились только грабежам, клич [бей жидов] от 2-60 лет стал общим, и трудно себе представить что-либо подобное. Банды вооруженных людей ходят по квартирам и без всякого сожаления убивают и ребенка и старика. Насилия над женщинами, девушками, детьми происходили на глазах у мужа и отца. - Что-то дикое, небывалое.

Вся эта постыдная картина ужасов творилась полтора дня. Убитые насчитываются тысячами, раненых около этого. Всего, между прочим, около 3-х тысяч.

Нельзя, между прочим, не отметить момента прихода 1-го Вознесенского полка, который после 3-х часового боя, с музыкой вошел в город.

Целые толпы еврейского и честного русского населения со слезами на глазах [многие плакали навзрыд] приветствовали избавителей.

Начала налаживаться работа. Был выбран Ревком под давлением Пешехонова командующего дивизией. В него вошли 20 человек крестьянского Исполкома, выделенного с, ездом во время пребывания в городе банд Григорьева, 10 человек от созванного им пленума и 2 человека от партии коммунистов. От совета прошли 9 коммунистов. Приступили к работе, но жизнь в городе абсолютно замерла. Сотни семейств остались без средств существования. У многих нет совсем, что одеть. Та же участь и всех почти коммунистов.

Создался комитет оказания помощи еврейскому населению исключительно из буржуазии. В противовес Отдел Собеза создал свою комиссию и постановил принять все дела и средства от такового.

Принимая во внимание те ужасные бедствия, которые переживают беднейшие пострадавшие, считаю долгом просить Наркомсобез срочно ассигновать средства авансом в счет будущей сметы, минимум пять миллионов [5000000] руб.

Не было никакой возможности думать с составлением смет при том положении, который переживает сам Отсобез, - который, между прочим, не прекращал почти своей деятельности.

Теперь только перемены незначительны. Зав. Отделом Губ. Ревкомом, - другой, - я же стал членом коллегии.

Член Коллегии
Елисаветградского Отсобеза [подпись неразборчива]
19 июня 1919 г.

С подлинным верно: [подпись]

ст. 8. Губ. Ревком перешел к прежней власти, но не надолго, так как...

113/22
К И Г Р О Д А А Б А Н А Г Р И Г О Р Ь Е В А.

23 24
Е Л И С А В Е Т Г Р А Д / Д е р е з н с к . г у б . /

13

Погром 15-17 мая 1919 года.

15-го, 16-го и 17-го мая с.г. произошел в городе Елисаветграде, Дерезинской губернии еврейский погром, очевидцем которого я был.

Советские войска, которые под руководством атамана Григорьева взяли Николаев, Дерезин и Одессу, после взятия Одессы расположились по линии Вознесенск-Помошная-Елисаветград-Знаменка-Кременчуг и Знаменка-Корнетовка-Пятикатки. Среди этих партизанских войск, состоявших неслучайно из низов крестьянского населения Дерезинской губернии, было очень много уголовных, которые вливались в Григорьевские отряды во время занятия ими городов, так как при переходе города в Петлюровско-Григорьевскую власть все уголовные были выпущены на волю из тюрем и частью вступали в Григорьевские отряды. Настроение Григорьевских войск всегда было враждебное по отношению к евреям, а когда эти войска после взятия Одессы, свободные от военного дела, стали эшелонами слоняться по линии жел. дор., среди них стала усиливаться погромная агитация и все чаще стали раздаваться речи на тему "о вреде жидов и коммунистов".

Третьяго дня в Знаменке /36 вер. от Елисаветграда/ Григорьевцами был устроен еврейский погром, и Григорьевские эшелоны оттуда стали прибывать в Елисаветград.

В городе сделалось очень тревожно, магазины не открывались, началось налеты на квартиры, по всем улицам кучки солдат ходили и спрашивали прохожих "не коммунисты ли вы?". Числа 10-го на улицах города "УНИВЕРСАЛ" за подписью атамана Григорьева, с призывом к свержению Советской власти, состоящей, по словам "Универсала", из чужих людей "из московской тюрьмы и из той страны, где распяли Христа". Советские учреждения были разгромлены, миллионные участки разогнаны, город остался без охраны. По городу стали шнырять хулиганы, жители окраин, беглецы с базаров и интеллигентные черносотенцы и члены Союза Русского Народа, повели открытую агитацию и призывали к избиению евреев. Для возбуждения масс против евреев истинно-русские атаковали толпы известного местного бандита Петьки Смелого и бывшего повитого старосту Верещагина, разстрелянных большевиками тотчас после ухода большевцев и устроили им торжественные похороны. Безвластие и отдельные налеты на еврейские дома продолжались около недели. Числа 10-го мая с той стороны Одессы к городу приблизился воинский небольшой отряд советских войск, состоявший из гусаров и матросов, и Григорьевцы поспешно уехали по направлению к ст. Знаменка. Город перешел в прежней власти, но не надолго, так как атаман

Григорьев, узнав, что чрезвычайность пришедшего отряда невелика, он не хотел вступать на город и в ночь с 14-го на 15-го завязался бой между отрядами между несколькими труппами Григорьевцев и Советским отрядом.

Когда матросы и большевики выбили Григорьевцев из города - в городе не грозили вернуться и перерезать всех евреев, так что еврейское население знало, что в случае взятия города в этот раз погрома не минует. Советский отряд из грузин и матросов сопротивлялся всего несколько часов. Уникальный противник сильнее, грузины отступили и успели уехать по направлению к себе, а матросы перешли на сторону Григорьева и вместе с ним вступили утром 15-го мая в город. Тотчас-же григорьевские отряды открыли тюрьму, выпустили всех арестованных, а затем разсипались по всему городу группами в 5-10 человек, стали разбивать магазины и дома. К ним немедленно присоединились местные жители - охранники, базарные торговки, босаки и хулиганы, а также чертенные интеллигенты. В разбушевавшейся массе можно было встретить чиновников, учителей и проч. Местная с.д. газета "Наша Жизнь" через несколько дней после погрома открыто выступила с упреком по адресу рабочих за то, что рабочие приняли участие в погроме. Лители, скрывшиеся в подвале дома, слыша, слышали, как во время разгрома квартир, кто-то больше часа непрерывно играл на рояле.

В первый день погром совершали солдаты, матросы и местные жители. На второй и третий день город был наводнен крестьянами из окрестных деревень, которые приехали грабить и увозить еврейское добро. Убийства совершались преимущественно солдатами, матросами и уголовными, остальная часть пошла действовать точно по выработанному плану. К дому или магазину подходила группа вооруженных винтовками солдат, разбивала двери или окна, проникала в дом, убивали неуспевших или плохо спрятавшихся евреев и забирали самое ценное - деньги, золото, серебро. По выходе солдат из помещения туда врывается толпа и разграбляет все имущество, не исключая мебели и других домашних вещей, которые тут-же укладывались на крестьянские подводы, для вывоза в деревни и увозились на окраины города и в деревни. Что не могло быть увезено - разбивалось и уничтожалось. По улицам крутились вихри перьев с перьями и подушек. Солдаты, занявшиеся преимущественно убийствами и грабежами, а получив деньги, пристреливали от уда могли евреев, требовали денег, а, получив деньги, пристреливали на месте. Если денег не хватало, то убивали и мужчин и женщин. По всем улицам носилась лайка с криками "бей коммунистов". Еврейское население спряталось в чердаках, окрестных погребах и в чердачных помещениях христианских домов. Очень много христиан домовладельцев укрывали евреев и спасли жизнь многим труппам евреев, так как погромщики не тронули ни одного христианского дома, ни одной христианской семьи.

На крике...
нах, сто...
Совз "ме...
время и...
горьвев...
роме, н...
предупре...
род буде...
в городе...
листов"...
отряд из...
но было...
тили св...
на третий...
что охран...
тить погр...
убивать. Т...
солдаты, ...
день вечер...
как в пер...
велико. Был...
толпами х...
Совз...
дему фронт...
на третий д...
автирван...
крестьянски...
вой жизни."
Погр...
почезли и в...
так как григ...
орьевцев не...
отражи Одесс...
Григорьевци...
Есть-то, остальн...
Совету...
вспити, но верну...
наде...
вещи разбросаны...

На христианских домах владельцы нарисовали кресты, выставляли иконы в окнах, стояли у восток своих домов и громили проходящих мимо.

Погром начался 15-го мая утром. В тот же день Профессиональный Союз "Металлист" и президиум крестьянского съезда, проехавшего в то время в Елизаветграде, отправились на вокзал к командующему фронтом Григорьевских войск Павлову и стали требовать немедленного прекращения погрома, но ни 15-го, ни на следующий день 16-го их не хотели слушать и даже предупредили, что в случае выступления населения против Григорьевцев город будет обстрелян из пушек. На второй день к вечеру организована группа в гвардии "Ревком", который состоялся из Профессионального Союза "Металлистов" и участники крестьянского съезда, удалось организовать небольшой отряд из наиболее сознательных рабочих для охраны города, по городу пуцено было несколько автомобилей с вооруженными рабочими, и громили прекратили свою деятельность. Погром утих и евреи стали показываться на улице. На третий день, 17 мая, было тихо, но часам к 10 утра громили, убедившись, что охрана города слаба, а солдаты и матросы, разувив, что приказа прекратить погром от командующего войсками не поступало, - снова начали грабить и убивать. Так как почти весь город был уже разгромлен, то на третий день солдаты, преимущественно, занимались убийствами евреев. Вышедшие на второй день вечером из своих нор, не могли на третий день спрятаться так хорошо, как в первый день, и потому количество жертв на третий день было особенно велико. Были вырезаны целые семьи, не щадили стариков и грудных детей. Чернотолпами ходила по городу и декончивала разгромление квартир и магазинов.

Союз "Металлист" и крестьянский Съезд снова обратился к Командующему фронтом Павлову с просьбой о прекращении ужасов и лишь на этот раз на третий день вечером им это удалось. Вечером расклеено было объявление, датированное 17 мая, которое начинается словами: "Я внял голосу рабочих и крестьянских представителей и решил немедленно прекратить разгром трудящейся жизни."

Погром прекратился. Григорьевцы возвратились на вокзал, громили исчезли и в городе стало тихо. На три дня в городе воцарилась безвластие, так как григорьевские командиры ничего не предпринимали, а Ревком без григорьевцев не имел права распоряжаться. 20-го или 21-го к Елизаветграду со стороны Одессы подошли 4 Советских полка и после короткой перестрелки григорьевцы отступили к Знаменке. Город был занят советскими вооруженными силами, остальные три полка стали дальше преследовать противника.

Со вступлением советских войск еврейское население вышло из своих домов, но вернуться в свои дома не было возможности, так как все еврейские дома опустошены, вся мебель и постели вывезены или разбиты вдребезки, все имущество разхищено, так что не на чем спать, на чем укрыться на ночь, не в чем

1938

свернуть обед. В Елисаветграде насчитывалось до 50 тысяч еврейского населения, и все оно осталось нищим. В городе было немного продовольствия, большая часть была расхищена, а то, что осталось в христианских кооперативах, лежит на неделю. Мука в мельницах была разграблена во время погрома, в некоторых мельницах были сняты приводные ремни, так что работать они не могут. Население окончательно разорено и обречено на вымирание. Торговля уничтожена и от этого пострадало и крестьянское население. Из сотен магазинов насчитывается всего пять случайно уцелевших.

На другой день после погрома начали свозить трупы в больницы и кладбища. Все больницы были завалены убитыми, коих насчитывают около двух тысяч человек. Григорьевцы приказали хоронить немедленно после погрома и запретили ходить на кладбища, исключая людей, необходимых для работ могил. Точный подсчет производится в настоящее время, так как, когда я уезжал из Елисаветграда 27-го мая, то еще находили трупы убитых в разных местах.

Необходима помощь во всех видах и формах. Если Г. Ел-ду не будет дана помощь, то все еврейское население вымрет. Это не преувеличение. У нас нет рубахи для смены и нет никакой возможности приобрести, так что, в отсутствие помощи - появление заразных болезней неминуемо. Продовольствия очень мало, а крестьяне не приезжают на базар, так как им нечего купить, поэтому продовольствия нет, и голод уже наступил. Остались тысячи раненых и умирающих раненых, необходимо их лечить.

В Елисаветграде образовался Комитет помощи пострадавшему населению, состоящий из христианских и еврейских общественных деятелей. Этот Комитет уполномочил меня обратиться во все инстанции за помощью. От имени этого Комитета и от имени 50-тысячного еврейского населения обращаюсь к вам за медленной помощью. Точных размеров указать не могу. Убитых насчитывается сотнями миллионов. Сейчас необходимо послать белье, платье, продовольствие и медицинскую помощь. Необходимо устройство питательных пунктов, лечение раненых и по возможности не дать возникнуть страшному бичу эпидемии.

Разгромлено от 8 до 10 тысяч еврейских семейств. Требуется открыть от 10 до 15 питательных пунктов для прокармливания от 10 до 15 тысяч человек. Нужны медикаменты, перевязочные средства, медицинский персонал в городе и в окрестностях. На первое время необходимо до 10 тысяч пар белья мужского и женского

Брасавенград
Министерств

Киевский

ПРОТОКОЛ В П Р О С А.

15

Черныбыльск, опрашиваемая 18-го июня 1919 года, по

назала:
Я живу в одном дворе с Софией Кошарской /св. предмудрый прото-
кол/. Подтверждаю все ее показания, могу добавить только следующее:
в четверг, 10-го мая, когда 1-ая банда ворвалась в наш двор, они во-
шли в квартиру Коренья Гинуса, где находилась и я. Бандиты-это ба-
ны, по видимому каторжане, только что вырванные из тюрьмы - поста-
вили всех нас к стенке и потребовали денег. Мы отдали все что име-
ли. Перед уходом они сильно избili прикладами моего и дочь Гинуса,
20-ти лет, а самого Гинуса ранили пулей в грудь. В пятницу, 16-го
бандиты встали вна с сыном и прио. Довраи Альшванга с женой. Чи
и Альшванг дали за свою жизнь огромный выкуп, погромиле обещали
им, что их не тронут и приказали уйти из дома. Как только Ми и Аль-
шванг вышли на улицу, тотчас застрелили М. сына с сыном; Альшванг не
был ранен, жону не тронули, но она села на тротуар и начала кричать
"Убийцы, ва что вы убиваете." И на нее бросилась толпа, и она с му-
жем были тут же убиты. Женщин, в общем, не убивали. Мать Кошарской
го была убита потому, что она просилась убить ее, взамен сына. Громиле
ей ответили ей: "Кроме, мы исполним твою просьбу. Убили ее, а потом
сына.

Большое участие в грабеже принимал наш дворник Брусалайко, а
также прислуга из ресторана Родяна "Крымская Столовая", помещен-
ная в нашем дворе. Дворник же подослал к нам на чердак солдат.
Они все были вооружены винтовками и имели красные ленточки на фу-
ряках. Нам солдаты не могли найти, так как это место на чердаке
нельзя найти непосвященному. Минут через 20 по уходе солдат на чер-
дак пришел дворник Брусалайко, залег сичку и начал показывать нас.
Он сейчас не отырал место, где мы находились и впоследствии узнал. Ми
поняли, что он придет к нам убийц, бросилась с чердака и убежала
из этого двора, несмотря на то, что в это время шла по всей улице
своя свора. Через несколько дней после погрома дворник Брусалай-
ко являлся пред о'дциантами "Крымской Столовой", что у него 20000р
в наличке денег, кроме того, много вещей. Все вещи он скоро увез в
воз деревни Сошного. Так, как нам передавали, он купил большой дом.
Во всем этом мы говорили вкратце, но они отвечали: "Здорово им
ать не можем." /подписано/ Черныбыльск.

15
ПОГРОМ В ЕЛИСАВЕТГРАДЕ / 15-17 мая 1919 г. /

Д о б л а д и н а Т а л .

113
События предшествовавшие погрому. "Тихий Погром"

16
В начале апреля целый ряд крупных городов Херсонщины, как: С. эсга, Николаев и др. был занят крестьянскими партизанскими отрядами, возглавленными, "прославившимися" впоследствии, "атаманом" Григорьевым. Отряды эти, выступавшие сначала лозунгами Метлюри, скоро изменили этот лозунг и во главе со своим "атаманом" перешли на сторону большевиков. К этому времени два полка из этих же партизанских отрядов, Херсонский и Вероблажский, прибыли в Елисаветград, как тогда здесь говорили, на отдых. Отношение этих полков к местной коммунистической власти вскоре проявилось, как определенно враждебное, а выявилось оно в постоянном хитром терроризировании ими местной власти, — одна дилема даже дошла до полного разгрома этими полками местной чрезвычайки, которая с этого момента не решалась больше функционировать открыто и вынуждена была перейти на хитром полулегальное существование.

Не менее ярко проявили себя эти полки в отношении еврейского населения. С 1-го первого же момента появления этих отрядов в Елисаветграде, здесь повеяло специфическим погромным воздухом: начались массовые грабежи в еврейских магазинах и квартирах, нападения на евреев, избивания их среди белого дня на улицах города. Власть, будучи сама этими отрядами терроризирована, слабо реагировала на происходившие ужасы. Обнаружившаяся же нерешительность власти лишь способствовала еще большему обнаглению этих отрядов, и 17-го апреля ими был произведен совершенно организованный разгром многих еврейских магазинов. Разгром этот, получивший в Елисаветграде довольно оригинальное название "тихого погрома", был действительно своеобразен, как по форме грабежей, так и обстановке при которой он происходил: не было убийств, редко бывали избивания, происходили лишь "повальные грабежи по еврейским магазинам. Но и форма грабежей довольно оригинальная: "Покупали по твердым ценам", как говорили сами громилы. Заходили в магазины, "покупали" и "платили" сколько кому вздумалось. "Покупателей" было много, не только среди солдатской массы, но и из "вольной" публики, так что у еврейских магазинов образовывались огромные "очереди", которые исчезали лишь после полной "распродажи" товаров из магазинов. И в этот раз властью не было принято никаких мер к локализации разгрома, происходившего совершенно безответственно в течение целого дня. Это обстоятельство породило среди Елисаветградского еврейства подозрение власти в прямом покровительстве происходившему разгрому. Надо сказать, что

1881
всё же "тихий погром" покрыт каким то мраком тайственности. С нею циркулируют всевозможные версии. Так, в свое время здесь очень упорно говорили о том, что - "тихий погром" будто был "разрешен властью ввиду "решимости" за недопущения "настоящего" погрома. Как или иначе до совершенно неоспоримым остается факт, что местной властью не только не было принято мер к предотвращению погрома, но также ничего не было сделано для локализации его; прекратился же разгром естественным образом, после полного истребления многих, наиболее для грома при манчивых, еврейских магазинов.

"Тихий погром", происходивший "тихо", т.е. без всех тех ужасов, обычно сопровождающих "нормальный" погром, хотя и довольно чувствительно ударил по благосостоянию огромной части Елисаветградского еврейства, было однако скоро отодвинуто на задний план, разгравшимися дальнейшими событиями.

ПРЕВОЕ ОТКРЫТО ВЫСТУПЛЕНИЕ ГРИГОРЬЕВСКИХ ОТРЯДОВ ПРОТИВ КОММУНИСТИЧЕСКОЙ ВЛАСТИ

1-го мая произошло открытое выступление, все еще находившихся здесь Григорьевских отрядов против местной власти. Обстоятельства, сопровождавшие это выступление сыгравшее большую роль в дальнейшем развитии событий, стоят быть отмеченными. Когда здесь стали готовиться к празднованию 1-го мая, различными политическими и общественными организациями представлялись власти знамена с соответствующими надписями для демонстрации. Между прочими, представила также свои знамена местная Украинская Культурно-просветительная организация "Просвіта". Но власть, повидимому нашла лозунги "Просвіти" для себя неприемлемыми и последней было отказано в праве участия в перво-майской манифестации. Однако "Просвіта" на манифестацию явилась. Власть была крайне смущена появлением этой организации, но почему не решилась устранить ее, а ограничилась лишь тем, что "Просвіте" было предоставлено самое последнее место в процессии, но тут произошел инцидент, оказавший роковым для местной коммунистической власти: Не успела еще двинуть процессия, как командиром участвовавших в манифестации Григорьевских отрядов, "Просвіта" была выведена на самое первое место процессии. В рядах коммунистов произошло смятение. Праздник был нарушен. Скоро коммунисты, местные власти и Григорьевские отряды разошлись. Остались лишь выступавшие ораторы открыто призывали к свержению коммунистической власти. И так, Первомайский праздник 1-го мая был превращен во вступительную националистическую демонстрацию.

Но если в день 1-го мая она сильно поколеблена престиж власти, то в последующие дни, 2-го-3-го и 4-го мая происходила разгром советской власти. В эти дни были разгромлены многие Советские и партийные/Коммунистические/учреждения. Так, были разгромлены: дом коммуны, Продком, "Арком" и Клуб Коммунистического Бунда /Впоследствии Комфарбанда/, При чем в этом последнем были арестованы 14 бундовцев, которые однако были скоро освобождены по телеграфному распоряжению "Самого" Григорьева, находившегося к этому моменту в Зинченко. Таким образом, Енисейск оказался в положении безвластия. Это обстоятельство было сейчас же использовано местными черносотенными элементами, которые тут же повели самую безаптечную погромную агитацию. По городу расклеивались и разбрасывались прокламации погромного содержания, подписанные инициалами: "С.В.Н.". 17

Принятые меры к предотвращению погрома

И вот для предотвращения, могущего в каждую минуту разразиться, погрома здесь образовалась, так называвшая себя "Инициативная Группа", в которую вошли представители всех существующих здесь социалистических партий. Во главе "Инициативной группы" стал, пользующийся большой популярностью среди местных русских рабочих, Некрасов Александр Иванович /меншевик/. Учитывая грозившую населению опасность, связанная с создавшимся положением безвластия, "Инициативная группа" сконцентрировала свое все свое внимание на организации власти в городе. Для этой цели была отправлена к Григорьевским частям делегация, которая должна была выяснить отношение жителей этих частей к Советской власти вообще, и условия, на которых могла бы быть восстановлена власть в городе. "Я не противник Советской власти" заявил командир Вербляжского полка, Горбенко "но не потерплю диктатуры одной партии". В результате переговоров опять была восстановлена Советская власть, с той лишь разницей, что во вновь образованный "Сполком" были допущены представители всех Социалистических партий на паритетных началах. В это же время "Инициативной группой" был принят целый ряд других мер к недопущению погрома. Были организованы митинги рабочих с участием солдат с Григорьевских частей, где выносились резолюции резко осуждающие погромы. Из заседавшего к этому времени в Енисейске уездного Крестьянского Съезда была выделена специальная группа лиц, действовавшая среди Григорьевских частей повести агитацию.

тация против погрома. К сожалению, все усилия "инициативной группы" могли лишь отсрочить погром, совершенно его предотвратить стало невозможно: такова логика разигравшихся дальнейших событий...

Выступление Григорьева "Универсал"

Числа 8-го мая здесь стало известно о выступлении Григорьева. На состоявшемся 9-го мая на состоявшемся экстренном заседании Создана командиром Бердичевского полка, Горбенко/ в то время у помощник Григорьева/ был оглашен "знаменитый" "универсал". Дебаты по поводу универсала выяснили, что все представленные в Создана партии, за исключением Самойтильников, относятся к "универсалу" резко отрицательно, однако определенного решения не было внесено. Создана неопределенное положение: представители Григорьева почему-то не одобрили настаивали на немедленном проведении в жизнь наметенных "универсалам" "реформ", местные же коммунистическая власть, видимо, сама не зная как реагировать на происходившее и, не располагая еще при этом достаточной физической силой, которая могла бы быть противопоставлена Григорьевским частям, тоже держала себя в стороне. Но это неопределенность тянулась недолго. Местные коммунисты, под влиянием из Одессы соответствующие указания, опять взяли власть в свои руки. Избранны недавно, на паритетных началах, исполком был распущен, его место занял исполком старого состава, т.е. без представителей Социалистических партии.

Разоружение Григорьевского отряда. Выступление Григорьева на Елисаветград

Числа 12-го мая Бердичевский и Бердичевский полки были отозваны в Знаменку и в Елисаветграде остался лишь небольшой отряд из этих полков в количестве человек ста. Коммунисты воспользовались уходом Григорьевских полков и разоружили оставленный этими полками небольшой отряд. Разоружение этого отряда и послужило поводом к предпринятым Григорьевцами наступления на Елисаветград. Было совершенно ясно, что если Григорьевцы овладеют городом, неизбежно произойдет погром. И вот когда здесь стало известно о приближении Григорьевцев к городу по инициативе группы лиц с Якусовки во главе крестьянским отрядом была избрана делегация для поездки навстречу Григорьевцам, в целях предотвращения катастрофы. Но власть, ожидая подкрепления из Одессы, воспротивилась всяким переговорам с Григорьевцами и поездка крестьянской делегации вообще разрежена. И последняя попытка к прекращению предвещавшей над Елисаветградом свирепством смертельной опасности была развита об упорном коммунистической власти.

ПРО
Аля Рузинская
А с мужем св
детской площа
дружке. В четве
прятать ве
нам и заявила,
и стала пер
спрятались у
и 17 мая до
несмотря на
круги
2 часов м
сосед впус
мужа, кото
стояла в
за сара
их слов я узн
и там
в заранее вы
убиве
могила землю.
посмотрим кто о
вторник 20 ию
показало, что он
соседи

ПРОТОКОЛ ДОПРОСА.

Мая Рузинская, опрошенная 8 июля показала:

18
Я с мужем своим, Амшеем, Аврумовым Рузинским, жили в своем доме на крепостной площади. Соседи наша все русские, с которыми мы все годы жили в дружбе. В четверг 15 мая до нас дошли слухи, что в городе погром. Муж начал прятать вещи. Это заметила наша соседка Бегунова. Она силой ворвалась к нам и заявила, что прятать не стоит, так как хидов все равно всех убивают, и стала перечислять фамилии уже будто бы убитых. Я с мужем покинули дом, спрятались у христианина Бугаева и просидели у него в погребе 15-16 и 17 мая до полудня. В 1 часу дня 17 мая Бугаев вынул нас из своего дома, несмотря на то, что в это время шла сильная резня евреев. Мы бросились к другим соседям христианам, но повсюду получали отказ. В продолжение 2 часов мы блуждали по улицам, но нас никуда не пускали. Наконец, один сосед впустил меня и спрятал в сарае; сосед не пустил меня итти звать мужа, который ждал на улице результата моих переговоров, а пошел сам. Я стояла в сарае и ждала мужа, сколько времени прошло не знаю, уже стемнело, за сараем стояла группа соседей и разговаривали между собой. Из их слов я узнала, что мужа загнали на христианское кладбище/это было недалеко/и там ранили в плечо легко/. Потом его раздели донага и бросили в заранее вырытую могилу и стали засыпать землей. Муж мой сел и стал умолять не убивать его. Мольбы не помогали. Тогда он стал выбрасывать руками из могилы землю. Убийцы не препятствовали ему, а только смеясь говорили: "посмотрим кто одолеет". Их было 5 человек и муж мой был заживо похоронен. Во вторник 20 июня мы откопали его. Он был мертв. Медицинское исследование показало, что он был похоронен живым. Из слов соседей я узнала, что убили его наши соседи во главе с Игнатием Чепурным.

Мая Рузинская.

1836.

ПРОТОКОЛ ДОПРОСА.

Опрошенный М. А. Житницкий, живущий в доме Габиновича по Пермской улице показал следующее:

Узнав, что тело убитого шурина моего Амшея Рузинского выкапывают из общей могилы на Быковском христианском кладбище и отправился туда. В момент моего прибытия, могила была вырыта и первым оттуда было извлечено тело моего шурина в следующем виде: правая рука согнута у локтя пальцы скручены на обеих руках со следами земли, у левого предплечья пулевая рана, на рубашке небольшое пространство залито кровью, рот перекосен полон земли, ноги несколько согнуты, труп лежал в могиле лицом вниз а на другом трупе лежали документы убитого и вдовы.

Когда я осматривал труп, к кладбищу подошел какой-то субъект в шапке и начал кричать: чего тут жида собрались, мало вас выбили, вон отсюда в Палестину, это вам все коммуна наделала. Стоявшие тут же христиане подержали хулигана и я в числе прочих евреев, под улюлюканье толпы должен был удалиться с кладбища. При этом присутствовали: вдова и сын убитых Бухальцовых и сына трупы которых тоже были в этой могиле.

/подписал/ Михаил Абрамович Житницкий.

предотвращения катастрофы...
воспротивилась всяким переговорам с Григорьевцами и поездка крестьян
делегации не была разрешена. И последняя пивзаводская попытка к предо-
бредению повисшей над Елизаветградскими евреями смертельной опасности
была равнота об упорном коммунистиче...

Мой ду...
показал:
Наша...
в дом...
губерни...
подавател...
Елизаветград...
на наше...
крики и...
с неско...
ми, но от...
в чтени...
отец, бра...
минут, к...
10. И все...
живет евре...
несколько ч...
месте, они к...
вошла в...
отдали им во...
отца при...
на гмару. "Он...
другой сам же...
они сне...
и дети плак...
главарь шайки...
казал ей стати...
орло и разрывн...
ите и меня". О...
громгла ра...
творился мерт...
иши исколота...
10 лет. Ес...
сердца. Он...
как...

ПРОТОКОЛ ОПРОСА.

Иосиф Дувидович Каплан, 18 лет, опрошенный 20-го июля 1919 г.

19

показал:

Наша семья состояла до погрома из 6 душ, жили мы по Верхне-Донской улице в доме Глидера. Живем в Елисаветграде с 1916 года, как беженцы Виленской губернии. На родине в Лидах отец Иовель Давид Абрамович, 45 лет, был преподавателем Лидского Ешибота, в Елисаветграде же он был заведующим Елисаветградского Ешибота, /Рош-гашиво/. Первая банда погромщиков появилась на нашей улице утром в четверг 15 мая. В 11 часов утра мы уже слышали крики избиваемых евреев. Соседи из нашего двора попрятались где попало. Я с несколькими другими влез на чердак. Мама пошла в дом за отцом и детьми, но отец отказался прятаться; он сел за стол, открыл гмару и углубился в чтение "Главы о трауре", /Ейлу могалхим/. Таким образом, в доме остались отец, брат, обе сестры и еще одна женщина мне неизвестная. Не прошло и 10 минут, как к нам во двор ворвалась банда погромщиков. Их вел мальчик лет 10. Я все видел и слышал, как этот мальчик им сказал: "Ходите сюда, тут живет еврейский раввин, он наверное коммунист." Я бросился с чердака, но несколько человек схватили меня за плечи и силой заставили остаться на месте, они кричали, что я их выдам тем, что открою двери чердака. Банда вошла в нашу квартиру. Они обратились к отцу с требованием денег. Он отдал им все, что имел. Дней его "послышалась команда. Один из громил ударил отца прикладом по глазам. Правый глаз выпал, брызнула кровь прямо на гмару. "Снимая часы" отец молился, одной рукой придерживая глаз, а другой сам же снимал с себя золотые часы. "Бей" и сильным ударом приклада они снесли верхнюю часть черепа... Отец упал, мозги вывалились. Мама и дети плакали. "Молчите Вы коммунисты, и с Вами расправимся" крикнул главарь шайки. Он схватил мою маму Гену-Гейзу Зельмановну, 44 лет, и приказал ей стать к стенке. Она покорно подчинилась, убийца целился прямо в горло и разрывной пулей пробил ей горло. Сестра Рива стала умолять их: "Убейте и меня". Они послушались и пулей пробили ей бок. В то же время другой громил ранил брата Якова, 13 лет в руку; брат упал рядом с сестрой и притворился мертвым. Неизвестная женщина еврейка, находившаяся у нас, была ими исколота штыками и убита. Оставалась только младшая сестра, Су-да-Вася, 10 лет. Ей убийцы целили прямо в сердце, но попали в грудь. Несколько выше сердца. Она, истекая кровью, побежала по улице кричала. С чердака видел, как ее остановил какой-то громил и стал срывать с нее цепочку с шеи. Я сорвался с чердака. Так как открыть дверь чердака мне не дали, я привязал один конец веревки к чердаку, и по веревке спустился вниз. Я вбежал в дом, прибежала и сестричка. Отец, мать, сестра Рива, и неизвестная женщина были мертвы, брат тихо стонал. Он рассказал мне о последних минутах

1936- жизни сестры. Она упала брату на грудь; когда убийцы ушли, она тихо сказала брату // ему: "тебе тяжело держать меня, куда ты ранен," и она последними усилиями отодвинулась от него. Затем она попрощалась с ним. Гмара была разбита кровью и мозгами отца. Верхняя часть черепа и мозги были разбросаны по всей комнате: Это было в четверг, 15 мая. Я не знал что делать с ранеными братом и сестрой. Какая-то крестьянка пришедшая к нам в дом с целым мешком награбленных вещей, плакала навзрыд. Она вынула из мешка белую рубаху, разорвала ее, и мы перевязывали брату и сестричке раны. Днем часа в четыре, сосед христианин запряг свою лошадь и отвез брата и сестричку в больницу.

/Подписал/ И. Каплан.

Поэт
15
порт
кане,
бовал
приня
в гру
Альшв
пог ро
ко Фи
Альшв
кричат
были т
убита
ей: "Хо
также п
в нашем
винтовк
найти, та
через 20
личку и
и поспеш
черная
по всей у
ник Ерусал
10,000 на
своем де
исей этом
кожи."

ПРОТОКОЛ О П Р О С А.

Чернобыльская, опрошенная 18-го июля 1919 г. показала:

20

Я живу в одном дворе с Соней Кошарской. /См. предыдущий протокол/.

Подтверждаю все ее показания, могу добавить только следующее: В четверг 15 мая, когда первая банда ворвалась в наш двор, они вошли в квартиру портного Пикуса, где находилась и я. Бандиты эти, повидимому, были каторжане, только что выпущенные из тюрьмы поставили всех к стенке и потребовали денег. Мы отдали все что имели. Перед уходом они сильно избили прикладом меня и дочь Пикуса, 20-ти лет, а самого Пикуса ранили пулей в грудь. В пятницу 16-го бандиты застали Фиша с сыном и при поверенном Альшванга с женой. Фиш и Альшванг дали за свою жизнь огромный выкуп, погромщики обещали им, что их не тронут и приказали уйти из дома. Как только Фиш и Альшванг вышли на улицу, тотчас застрелили М. Фиша с сыном. Альшванг же был ранен, жену не тронули, но она села на тротуар и начала кричать "Убийцы, за что убиваете." К ней бросилась толпа и она с мужем были тут же убиты. Женщин, в общем не убивали. Мать же Кошарского была убита потому, что она просилась убить ее, взамен сына. Громилы ответили ей: "Хорошо мы исполним твою просьбу." Убили ее, а потом сына.

Большое участие в грабеже принимал наш дворник Ерусаленко, а также прислуга из ресторана Родзина "Крымская Столовая", помещающаяся в нашем дворе. Дворник же подослал к нам солдат. Они все были вооружены винтовками и имели красные ленточки на фуражках. Нас солдаты не могли найти, так как это место на чердаке нельзя найти непосвященному. Минут через 20 по уходе солдат, на чердак пришел дворник Ерусаленко, зажег спичку и начал искать нас. Он сейчас же открыл место где мы находились и поспешно ушел. Мы поняли, что он придет к нам убиить, бросились с чердака и убежали из этого двора. Несмотря на то, что в это время шла по всей улице резня евреев. Через несколько дней после погрома дворник Ерусаленко хвастался пред официантом Крымской Столовой, что у него 30,000 наличных денег, кроме того масса вещей. Все вещи он скоро увез в свою деревню Сентово. Там, как нам передали, он купил большой дом. Обо всем этом мы говорили властям, но они отвечали: "В деревню мы ехать не можем."

Подписано / Чернобыльская.

ПРОТОКОЛ О П Р О С А.

Мойсей Бухальцов, опрашиваемый 7-го июня 1919 г. показал:

21
В четверг 15 мая часов в 11 утра наша семья, вместе с другими семьями жившими в нашем дворе и других соседних дворах, были спрятаны в подвале хозяйкой двора Сахаровой, запершей извне его на ключ. В течение четверга и пятницы до 4-х часов дня проходили различные банды мимо двора, даже не заходя в него, так как знали, что русский двор. В пятницу в 4 часа дня под, ехала специально к двору Ульяны Васильевны Сахаровой группа матросов в количестве 20-ти человек и сейчас же пошла в погреб. Войдя туда матросы приступили к обыску, а затем забрали у всех, бывших в погребе евреев имевшиеся при них деньги. Они успокаивали всех, говоря, что в городе спокойно, что взяли в свои руки власть и просили, а некоторые даже требовали разойтись по домам. Соседей евреев, которые не жили в нашем дворе, они проводили под конвоем. Вслед за ними немедленно же вошла другая банда человек в 30 одетых в военную форму и потребовали указать им подвал, где находятся 25 жидов с детьми и женщинами. Отец сказал, вот они только что вышли. Эта банда приступила к обыску, забирая деньги. Во дворе некоторые из этой группы начали раздевать стоявших там соседей евреев. Внезапно появилась третья и четвертая банды, которые начали стрелять в дом, прося женщин отойти в сторону. Первым залпом был убит брат Михель и 4 еврея во дворе. Я и отец бежали в один переулок, но, видя, что там спрятаться невозможно я бежал на чердак, а отец был замечен бандой, которая ввела его во двор, раздев его. Отец, видя брата мертвым и еще несколько трупов, предвидя свою участь скончался на месте от разрыва сердца. В субботу в 3 часа дня когда никого не было дома, приехал грузовик с вооруженными солдатами и забрал все трупы. Они отвезли их на Знаменское христианское кладбище. На быковой улице нашли евреев могильщиков и похоронили убитых в пятницу, на этом кладбище. Когда мы вынимали трупы и увидели, что отец прострелен и весь в крови, так что очевидно, отвозившие на кладбище солдаты простреливали еще раз мертвых. Мы подозреваем прислугу доктора Каца, Дашу, в том, что она выдала нас и призвала первую банду. Она рассказывала всем своим подругам прислугам, что выдала жидов. После убийства, которые были совершены у нас во дворе мать моя увидела трех подрядчиков-христиан, и на вопрос матери, где они были несколько минут тому назад ничего не ответили, повернулись и ушли. Выяснилось впоследствии, что трое подрядчиков стояли на улице во время расстрела евреев во дворе и у одного из них, арестованного 5-го июня нашли 85,000 р. и много награбленных вещей. К этому должен добавить то обстоятельство, что стрельба производилась по команде,

21 83
а если кто-нибудь стрелял сам, то кричали, чтоб он без команды не стрелял и угрожали даже расстрелом. Вольную публику просили во время стрельбы расходиться. /подписал/

Мойсей Бухальцов.

ПРОТОКОЛ О П Р О С А.

Абрам Мордкович Сербин, опрошенный 12-го июня 1919 г. показал:

22
Брат мой Мойсей Мордков Сербин, 51 года жил по Кавалерийской улице в собственном доме. Он имел жену Цейтель, 48 лет, и двух сыновей: Гери 25 лет /инженер/ и Борис, 21 года /студент/. Во время погрома у моего брата Мойсей находился проездом из Нового-Буга, другой брат Нохим, 47 лет, с двумя сыновьями. В четверг 15 мая в 10 часов утра, во двор брата ворвалась банда. Застав всю семью брата за чаем, главарь шайки крикнул: "Ишь ты, они тут чай пьют, а нам и позавтракать некогда. Брат пригласил их позавтракать, но они отказались: "сегодня мы заняты. "За жизнь всей семьи брат уплатил банде 5,000 рублей. За первой появились другие банды, от которых все удавалось спастись посредством выкупа. Часов в 12 дня 15 мая, явилась банда человек в 20. В это время все семь евреев спрятались в верхнем этаже, где живут христиане. Банды вытащили их оттуда, предполагая что их кто-то выдал, и приказал спуститься во двор. Тут они все были раздеты. Решено было убить всех не пулями, а шашками и кинжалами, причем первыми убить всех детей, а последними отца и мать. Сербиных. Первым убит был Гери Сербин, 25 лет. Бандиты подходили поочередно и шашками рубили шею. За ним они взяли младшего. Но мать начала умолять убить ее второй. Бандиты смеялись: "ничего подождешь. "Потом однако они вняли ей мольбам и поставили ее второй. Они отрубили ей руки, голову разрезали на 4 части. За матерью убит был младший сын Борис, 21 года. Отец умолял убить его поскорее, но громили только смеялись: "ничего подождешь, у нас время есть., посмотришь жиловскую кровь. "Они потащили другого брата моего Нухима и стали убивать его. Сначала они резали ему череп, потом шею, потом опять голову. В эту минуту брат Мойсей бросился вперед, глаза выступили из орбит и стали невероятно большими. Было ясно, что он помешался. Несколько бандитов набросилось на него и держали. На его глазах еще был убит племянник Илюша Нохимов Сербин, потом только убит был и сам Мойсей Сербин. В это время когда помешавшийся брат бросился вперед, возникла суматоха. Во время этой суматохи мой племянник Нахман Нухимов спрятался в незаметном уголку. Он один только и остался в живых. Все вышеизложенное я передаю со слов Нахмана Сербина. /Подписал/ А. М. Сербин.

Заслуживает внимания судьба Нахмана Сербина. Бывший солдат, он 3 года дрался на фронте во время последней войны. Полк в котором он служил, несколько раз уничтожался почти полностью, в живых осталось не более 20 человек, и среди них Н. Сербин. Обстоятельства при которых он спасался от неминуемой гибели, во время последнего погрома, следующие. Когда помешавшийся Мойсей Сербин бросился вперед /смотри протокол убийства семьи Сербина/ охранявшие Нахмана 2 бандита бросились за Моисеем. Этим восполь-

227
возвратился Нахман и спрятался за верхним карнизом буфета. Убийцы, покончив с М. Сербиным, бросились за Нахманом, но вследствие сильной ярости и большого шума никак не могли найти его. Банда ушла, Нахман оставался лежать распластанным на буфете в течение часа. Часа в 2 дня явилась новая банда и стащила его с буфета. Сняли всю одежду, носки, из белья оставили только рубашку. Приказали выйти во двор. Тут лежали все зарубленные. 6 душ семьи Сербиных. Нахмана поставили с одного края трупов и начали взводить курки. Н. Сербин перескочил через забор и голый в одной рубашке, бросился бежать. Бандиты устроили за ним форменную охоту, выпустили понемногу не мало пуно не попали. Нахман перескочил через несколько заборов и спрятался на крыше дома. Там он сидел до полуночи. Ночью было очень холодно, и оставаться голому в одной рубашке стало невозможно. Чербин слез с крыши и вернулся во двор дяди. У дверей лежало 6 трупов. На заре дворник спрятал Нахмана в сарае, а поверх него положил доски. Там он пролежал пятницу и субботу. В субботу часов в 11 утра пришла банда, начались обыски. Обыскивали и сарай, где был спрятан Нахман. Штыками прокалывали тонкие доски, не лежит ли кто там. Один прокол пришелся Нахману в ногу, он не издал ни звука. Убийцы ушли. В воскресенье 18 мая Нахман вышел из сарая.

ПРОТОКОЛ ОПРОСА.

25

Мордко Владимиров Гольдереер, опрошенный 10-го Июня показав:

17-го Мая 1919 года банда грабителей ворвалась в кирпичный завод Бонфельда и Когона. Завидя моего отца Владика Волькова Гольдереера, 68 лет, они с криком "ЖИД" бросились к нему. Денег у него не было. Тогда подвергли его пыткам и бросили его в погреб. Когда нарка ушла, отец был извлечен из погреба моим дядей. Отец был мертв. Все лицо и тело было в сильных кровоподтеках. Верхняя часть черепа была снесена ножом и разрывными пулями. Мозги вывалились. Все это видели рабочие и соседи христиане, но никто не вмешивался и не защищал его. Все это я знаю со слов моего дяди Нафтулы Гольдереера.

Подписал: М.Г. Гольдереер.

ПРОТОКОЛ ОПРОСА.

Копия. 24

Моисей Державец, опрошенный 7-го Июня 1919 г. показал следующее:
Наша семья состоит из 6-ти душ: Отца, сына и 4-х дочерей. В дни погрома мы находились в своей квартире, находящейся по Московской улице в д. М. Побережского. В четверг 15-го мая к нам явилось в разное время 3 банды, которые разгромили всю нашу квартиру, но жизнь нашу мы спасли посредством денежного выкупа. На другой день, 16-го мая, в 12 1/2 часа утра, к нам ввалилась большая банда-человек 75, среди которых были бабы и дети. Забрав последние вещи и деньги они стали требовать выхода моего отца во двор для расстрела. Никакие мольбы всей нашей семьи не помогли. Отец Шулим Гилев и моя сестра Сарра 15-ти лет были ими окружены тесным кольцом, а нас оттолкнули. Они вывели отца и сестру во двор. Отец, защищая сестру, обнял ее. Убийца надев предварительно демисезонное пальто моего отца, и попросив у товарища винтовку, [у него в руках винтовки не было] начал стрелять по обнявшимся отцу и сестре. Сестру он ранил смертельно в живот разрывной пулей, а отца ранил в руку. Отец хотел раненый спрятаться под стол, но слышались крики всей толпы: "Кончай его, добивай", выстрелом в сердце разрывной пулей отец был убит наповал. Убийца, постояв с пеной у рта минуты 3, ушел. Мы бросились к отцу и сестре. Отец был мертв, а моя сестра Саррочка стергла глаза прошептала: "Мамочка, нана" и тут же скончалась. Спустя час явилась другая банда, во главе с пьяным матросом, сняла ботинки с убитых и всячески надругавшись над трупами. Отец же убитый стяннул пальто с рук сестры

2436

стреник, при общем хохоте остальных заявил: Не буде моей Манки!

|Подписал Моксей Державец.|

ПРОТОКОЛ ОПРОСА.

Копия.

25

Аврум Бурштейн, опрошенный 9-го июня 1919 года показал:

Отец мой, Гдаль Ликелев Бурштейн 58 лет, жил с женой и дочерью по Преображенской ул. в доме Еннера. Отец больной старик, разбитый параличем, нигде не прятался во время погрома. В четверг 15 мая во дворе Еннера вошла банда грабителей, разгромила квартиру Гирши Мордкова Иткина. Жизнь свою Иткин спас посредством выкупа [деньгами]. Однако через несколько минут бандиты вернулись и убили Иткина. В пятницу 2-го мая в 12 час. утра пришла другая банда и ворвалась в квартиру моего отца. Мать и сестра успели спрятаться. Бандиты забрав все вещи и деньги начали пытать моего отца. Сосед, зубной врач Белоцерковский, передает, что он слышал отчаянные вопли отца. Часа через 2 все стихло. Моя сестра бросилась в дом к отцу, он был мертв. Отец лежал на полу, голый. На ногах были сильные кровооттеки, жилы вытянуты, суставы пальцев поломаны, а возле ног валилось несколько белых гвоздей, покрытых кровью. Грудь была прострелена двумя разрывными пулями.

[Подписал] Аврум Бурштейн.

Э. Исавенберг Никитасов. и др.

ПРОТОКОЛЬ СПРОСА.

26

Аврумъ Бурштейнъ, опрошенный 9-го Юня 1919-го года, показалъ:
Отецъ мой, Гдаль Янкелевъ Бурштейнъ 58 лѣтъ, жилъ съ женой и дочерью по Преображенской улицѣ, въ домѣ Кинера. Отецъ больной старикъ, разбитый параличемъ - никуда не прятался во время погрома. Въ четвергъ 15-го мая во дворъ Кинера вошла банда грабителей, разгромила квартиру Гирши мордкова Иткина. Жизнь свою Иткинъ спасъ посредствомъ выкупа /деньгами/. Однако, черезъ нѣсколько минутъ бандиты вернулись и убили Иткина. Въ Пятницу, 16-го мая въ 12-ть часовъ утра пришла другая банда и ворвалась въ квартиру отца моего. мать и сестра успѣли спрятаться. Бандиты, забравъ всѣ вещи и деньги, начали пытать моего отца. Сосѣдъ, зубной врачъ Бѣлоцерковскій, передаетъ, что онъ слышалъ отчаянные вопли отца. Часа черезъ 2 все стихло. Моя сестра бросилась въ домъ къ отцу, онъ былъ мертвъ, отецъ лежалъ на полу, голый. На ногахъ его были сильныя кровоподтеки, жилы вытянуты, суставы пальцевъ поломаны. а возле ногъ валялось нѣсколько большихъ гвоздей, покрытыхъ кровью. Грудь его была прострѣлана двумя разрывными пулями. /Подписалъ/ Аврумъ Бурштейнъ.

Людям
Крисавенура 27
ПРОТОКОЛЬ О П Р О С А.

Моисей Д е р ж а в е ц ь, опрошенный 7-го июня 1919-го года показал следующее:

Наша семья состоит изъ 6-ти душъ: отца, сына и 4-хъ дочерей. Въ дни погрома 15 - 17-го мая мы находились въ своей квартирѣ, находящейся по Московской улицѣ, въ домѣ М. Люберецкаго. Въ четвергъ, 15-го мая, къ намъ явилось въ разные часы 8 бандъ, которые разгромили всю нашу квартиру, но жизнь нашу мы спасли посредствомъ денежнаго выкупа. На другой день, 16-го мая, въ 12 съ 1/2 часовъ утра къ намъ ввалилась большая банда человекъ въ 75, среди которыхъ были бабы и дѣти. Забра последние вещи и деньги они стали / требовать / ~~ишли~~ / выхода ^{въ} нашего отца во дворъ для разстрѣла. Никакія мольбы всей нашей семьи. Отецъ Шулимъ Гилевъ и моя сестра Сарра, 15-ти лѣтъ были ими окружены тѣснымъ кольцомъ, а насъ оттолкнули. Они вывели отца и сестру во дворъ. Отецъ защищая сестру, обнялъ ее. Убийца, надѣвъ предварительно демисезонное пальто отца моего и попросивъ у товарища винтовку / у него въ рукавѣ винтовки небыло / началъ стрѣлять по обнявшимся отцу и сестрѣ. Сестру онъ смертельно ранилъ въ животѣ разрывной пулей, а отца ранилъ въ руку. Отецъ хотѣлъ, раненный спрятаться подѣ столъ, но послышались крики всей толпы "Кончай его, добивай," и выстрѣломъ въ сердце разрывной пулей отецъ былъ убитъ наповалъ.. Убийца, постоявъ съ пѣной у рта минуты 3 ушелъ. Мы бросились къ отцу и сестрѣ. Отецъ былъ мертвъ а мой сестра Саррочка, стирала глаза прошептала "Мамочка, папа!" и тутъ же скончалась. Спустя часъ явилась другая банда, во главѣ съ лѣвнымъ матросомъ, сняла ботинки съ убитыхъ и вслѣдствии надругались надѣ трупами. Одинъ изъ убійцъ стянулъ кольцо съ руки сестренки и при общемъ ^{мъ} хохотѣ остальныхъ заявилъ: "де ^{мъ} буде моей Машкѣ." / Подписалъ / Моисей Державецъ.

Е. Федченко
17 июля
28

ПРОТОКОЛ ОПРОСА.

Пана Матвеевна Федченко, опрошенная 21-го июля 1919-го года подала:

Я служу при гостинице "Неаполь" /Петровская ул./ . Так как я христианка, то во время погрома 15-17-го мая я из дому не уходила и все время находилась в гостинице и во дворе. В четверг, 15-го мая, наша гостиница не была разгромлена; я всем бандам заявила, что это советская гостиница, и они уходили. В пятницу утром пришла большая толпа баб и девушек. Приним и сидаты, вошли в гостиницу. Я сказала, что это советская гостиница. Солдаты прошли во двор. Тут они опросили у меня кто из людей в подвале. Я сказала, что это сарай. Одна из баб крикнула "неправда, там жид живе, я сама колесо туды колола носила." Солдаты выломали дверь и вошли туда. Вскоре они вышли, повидимому, они никого там не убили, только ограбили. Но одна кохлушка не дала им уйти и сказала: "Нащо вы их, б'исовых душ, оставляете на нашу голову, убейте их." Тогда солдаты вернулись и зарезали их.

Потом начался грабеж. Начали грабить и квартиру моей хозяйки. Сколько я не говорила, что это советское имущество - не помогаю. "Неправда, кричали, тут жидовская хозяйка." - Подожгли грабить мою комнату. Я заявила: "Эта комната слугащих." - "Извиняемся" - ответили грабители и ничего не трогали. Мебель не брали, как безусловно советское имущество.

Одна крестьянка, с кнутом в руках, вышла во двор, в руке она держала большую плюшевую скатерть с нашего стола. Завидя русских соседей наших, укоризненно смотревших на грабеж, она сказала: "Стою я на новом базаре около своего коза, а солдаты идут и ищут: "Чего вы, тетя, стоите." "Тай вси берут, ходите и Вы". Я и пришла. Только некогда, треба бигге, а то коней еще заберут." В воскресенье, 18-го мая, утром я пошла на Кудевку. А возов понаехало столько, как на ярмарке. Тут старушка одна, торговка, спрашивает у крестьян, ноже у кого лезчи, а ноже сир есть. "Ничего нет, тетя" - Так чего же Вы приехали? "Тайворили, что жидов грабят" - отвечали крестьяне. / Подписала / П. Федченко.

Ульянов 29

ПРОТОКОЛЪ СЛЪХОВЪ.

Моисей Бухальцовъ, опрошенный 7-го мая 1919г. показавъ: въ четвергъ, 15-го мая, часовъ въ 11-ть утра наша семья, вмѣстѣ съ другими семьями, жившими въ нашемъ дворѣ и въ другихъ соседнихъ дворахъ, были спрятаны въ подвалъ козачьей двора Сахаровой, запершей на ключъ. В теченіи четверга и пятницы до 4-хъ часовъ дня проходили различныя банды мимо двора, даже не входя на него, такъ какъ знали, что это русскій дворъ. Въ пятницу, въ 4 часовъ дня, поднялась спеціально къ двору Ульяны Масильевны Сахаровой группа матросовъ въ количестве 20-ти человекъ и сейчасъ же пошла въ погребъ. Сюда туда матросы приступили къ обыску, а затѣмъ забрали у всехъ бывшихъ въ погребѣ евреевъ имѣвшіеся при нихъ деньги. Они успокаивали всехъ, говоря, что въ городѣ спокойно, и что мали въ свои руки власть и просили, а некоторые даже требовали разойтись по домамъ. Соседей-евреевъ, которые не жили въ нашемъ дворѣ, они проводили подъ конвоемъ, когда за ними немедленно пошла другая группа, человекъ 30-ть, одѣтыхъ въ военную форму, и потребовали указать имъ подвалъ, гдѣ находятся 20 иудовъ съ дѣтьми и женщинами. Отецъ сказалъ: "зотъ они только что вышли". Эта банда приступила къ обыску, забирая деньги. Во дворѣ некоторые изъ этой группы начали раздѣвать стоявшихъ тамъ соседей-евреевъ. Внезапно появились третья и четвертая банды, которыя начали стрѣлять въ домъ, прося женщинъ отойти въ сторону. Первымъ залпомъ были убиты братъ Михей и четыре еврея во дворѣ. Я и отецъ бѣжали въ одинъ переулокъ, но, видя, что тамъ спрятаться невозможно я бѣжалъ на чердакъ, а отецъ былъ замѣченъ бандой, которая вытасила его во дворъ, раздѣвъ его. Отецъ, видя брата мертвымъ и еще нѣсколько труповъ, и, предвидя свою участь, скончался на мѣстѣ отъ разрыва сердца. Въ субботу, въ 3 часа дня, когда никого небыло дома, приѣхалъ грузовикъ съ вооруженными солдатами и забралъ все трупы. Они отвезли ихъ на Знаменское христианское кладбище. На Биковой улицѣ нашли еврейско-магильниковъ и похоронили убитыхъ въ пятницу на этомъ кладбищѣ. Когда мы вынимали трупы изъ мавзольи, что отецъ прострѣленъ и былъ везенъ въ кресты, такъ что, очевидно, отвезенные на кладбище солдаты прострѣливали еще разъ мертвыхъ.

Мы подозреваемъ прислугу доктора Ивана, Дану въ томъ, что она

... бандѣ, во главе с... сзади ботинки с убитых...
... Один из убитых стянул кольцо с рук се

298в.

выдала насъ и привела перхуъ банду. Она рассказывала, что въ свои подружки-прислуги, что выдана жидовъ. После убійствъ, которые были совершены въ нашемъ дворе въ пятницу, мать моя увидела трехъ хитрыхъ знакомыхъ подрядчиковъ-христіанъ и на вопросъ матери, гдѣ они были нѣсколько минутъ тому назадъ ничего не отвѣтили, повернувшись и ушли. Выяснилось вслѣдствіе, что эти трое подрядчиковъ стояли на улицѣ во время разстрѣла евреевъ во дворѣ и у одного изъ нихъ, артованнаго Б-го Ілля, была 55,000 рублей и много награбленныхъ вещей.
/ Подписалъ / В. Бухальцовъ.

На этому должно добавить еще то обстоятельство, что стрѣлы производились по командѣ, и если кто нибудь стрѣлялъ самъ, то иными словами онъ безъ командъ не стрѣлялъ, и угрозами даже въостроумнаго "куя дубчику" они просили во время стрѣльбы расхотѣться.
/ Подписалъ / В. Бухальцовъ.

Копия.

ПРОТОКОЛ О П Р О С А.

20

Моисей Державец, опрошенный 7-го июня 1919 г. показал следующее: Наша семья состоит из 6-ти душ: Отца, сына и 4-х дочерей. В дни погрома мы находились в своей квартире, находящейся по Московской улице в д. М. Побережского. В четверг 15-го мая к нам явилось в разное время 3 банды, которые разгромили всю нашу квартиру, но жизнь нашу мы спасли посредством денежного выкупа. На другой день, 16-го мая, в 12 1/2 часа утра, к нам ввалилась большая банда-человек 75, среди которых были бабы и дети. Забрав последние вещи и деньги они стали требовать выхода моего отца во двор для расстрела. Никакие просьбы всей нашей семьи не помогли. Отец Шулим Гилев и моя сестра Сарра 15-ти лет были ими окружены тесным кольцом, а нас оттолкнули. Они вывели отца и сестру во двор. Отец, защищая сестру, обнял ее. Убийца надев предварительно демисезонное пальто моего отца, и попросив у товарища винтовку, (у него в руках винтовки не было) начал стрелять по обнявшимся отцу и сестре. Сестру он ранил смертельно в живот разрывной пулей, а отца ранил в руку. Отец хотел раненый спрятаться под стол, но послышались крики всей толпы: "Кенчай его, добивай", выстрелом в сердце разрывной пулей отец был убит наповал. Убийца, постояв с пеной у рта минуты 3, ушел. Мы бросились к отцу и сестре. Отец был мертв, а моя сестра Саррочка открыла глаза и проговорила: "Мамочка, папа" и тут же скончалась. Спустя час явилась другая банда, во главе с пьяным матросом, сняла ботинки с убитых и всячески надругалась над трупами. Один из убийц стянул кольца с рук се-

30 в.

стренки, при общем хохоте остальных заявил: Це буде моей Машке

[Подписал Моисей Державец.]

Гр
И
го
но
ко
сти
воор
чали
за с
внес
дня,
друг
вн
вн

ПРОТОКОЛ ОПРОСА.

Эмсаевская 31
202

Мордко Вдалиев Гольдреср, опрошенный 10-го Июня показал:

17-го Мая 1919 года банда грабителей ворвалась в кирпичный завод Бонфельда и Когона. Завиди моего отца Вдалия Волькова Гольдрееера, 68 лет, они с криком "МИД" бросились к нему. Денег у него не было. Тогда подвергли его пыткам и бросили его в погреб. Когда шапка ушла, отец был извлечен из погреба моим дядей. Отец был мертв. Все лицо и тело было в сильных кровоподтеках: Верхняя часть черепа была снесена ножом и разрывными пулями. Мозги вывалились. Все это видели рабочие и соседи христиане, но никто не вмешивался и не защищал его. Все это я знаю со слов моего дяди Нафтулы Гольдрееера.

Подписал: М.Г. Гольдрееер.

История моего народа
Елизаветград

ПРОТОКОЛ СПРОСА.

32

Лидия Павловна Гендель, опрошенная 28-го июля 1949 г. помнит:
Я живу возле вокзала, сама я христианка, но была на улице за евреев,
иные покойны. В настоящее время живу тем, что два уроки. Погромное на-
строение в Елизаветграде произошло особенно рельефно с приходом ста-
да Григорьевских войск. Но еще раньше, в очередях у магазинов, а равно в
других местах, можно было слышать самые надзуснасленные угрозы по ад-
рессу евреев. Им приписывали непомерный рост продуктов, и бабы говорили
"В от времем половину евреев, или всех перерезаем, уничтожим их коммуни-
и
и чрезвычайно - тогда станет дешево." При этом многие громко возлагали
свои надежды на приход Григорьевцев. Характерно, что за неделю до прихо-
и
да Григорьевцев русская прислуга покинула еврейские дома. Считаю нуж-
ным отметить следующий характерный случай, относящийся к тому времени,
когда Григорьевский Вербляцкий полк находился в городе. В конце апре-
ля - русский рабочий, желая отделаться от своего квартиранта-русского,
призвал 6 солдат этого полка и, назвав своего квартиранта коммунистом,
потребовал, чтобы они с ним расправились. Но квартирант в обиду себе
не дал и он вырвался из рук солдат и побегил каловаться в штаб. Там
он обратился к штабному Сифронову, и тот его спросил: "Ваш хозяин иуд?"
Нет, Русский. - Далеко, слышал Сифронов, если бы это был иуд, мы бы с ним не
медленно расправились." В Елизаветграде было много Григорьевских войск
говорят, два полка.

Был момент в начале мая когда все эти войска были отозваны в штаб
Григорьева, в Александрию. У нас остался небольшой отряд в 200 человек.
И когда оказалось, что коммунисты разоружили этот оставшийся отряд Гри-
горьевцев, я, зная господствующее настроение в городе, поняла, что погром
не минуем. Действительно, рано утром, в четверг, 15-го мая, раздались ору-
жейная канонада со стороны наступавших Григорьевцев. Когда канонада
стихла, масса войск и всякого другого люда, одетого в солдатские шинели,
вооруженные винтовками, револьверами и бомбами, ворвались в город и на-
чали громить еврейские дома, начиная с Локальной улицы. Обезпокоенная
за судьбу близких мне/моя/ друзей, я оделась сестрой милосердия и
вместе с моей подругой Султановой, также одетой в форме сестры милосер-
дия, направилась в город, стараясь опаредить бегущих солдат, звавших дру-
зья на Большую и на Дев рязну улицы. Но дороге мы забежали в дома
законных евреев, чьял почить им, но никого в квартирах не оказалось, по-
скольку они спрытались. Мы подбежали к дому Гомберга, но Большой улице

32-я
21-я

рядом с Пассажем. Дом этот сквозной, выходит на Большую улицу и на Банный переулок. С одной стороны Большой улицы этот дом защищен крепкими воротами, а со стороны Банного переулка - небольшими деревянными воротами. В этом доме проживали мои близкие друзья - евреи. И с Сулхановой жили место у ворот со стороны Банного переулка и, как сестры милосердия-христианки, отводили подходящих банды от этого дома. В этот день, 15-го, банды гром или соседние дома, а также некоторые квартиры Пассажа. Все ночь мы дежурили у ворот. Должны заметить, что с нами вместе работали также два крестьянина, не допустившие убить артистов-евреев.

Дом Гомберга отделяется от Пассажа высокими постройками, но в этом месте постройки сходятся и в этом месте легко перелезть из одного двор в другой. В пятницу утром, 16-го, банды опять громили квартиры в Пассаже и убивали евреев. Ночь из них, через указанное место, проникла во двор Гомберга, где собралась масса евреев, бежавших сюда с разных сторон. При нашествии бандитов, все евреи спрятались по углам, а мои знакомые спрятались на чердаке дома. Им пришлось пережить страшные моменты, так как этот чердак отделяется от чердака Пассажа тонкой стеной, а на том чердаке шли убийства, и слышались вопли и шум раздраженные крики и стоны убиваемых и негодных людей. У моего знакомого был грудной ребенок и все были в страхе при мысли, что ребенок может заплакать и, таким образом, привлечь убийц. Некоторые решили поговорить с ребенком и в случае, если ребенок заплачет, задушить его, но к счастью ребенок все время оставался спокойным и не плакал. Перебравшись в этот дом громилы успели разгромить квартиры, но евреев в сарае не нашли и, таким образом, убийств в этом доме не было. Трое суток я вместе с своей подружкой проделурили у этого дома, делая все возможное, чтобы отводить от них бандитов. Между прочим, в этом доме была гостиная, где проживала румынская артистка-еврейка. Бандиты вытащили их во двор и хотели с ними расправиться. Но артистка показала свои документы, что она Румынка. Тогда громилы заставили их шлопать и поеть, а потом отпустили их.

Так как на улицах и во дворах лежало много трупов, то в пятницу, 16-го, я с Сулхановой решила отправиться в Ижменский Крест за площадью для уборки трупов. Но на дороге мы видели, как убивали евреев. И в ворота дома Польского Влаготворительного Общества забавляла масса евреев и крикнула: "Боже, убивают евреев." Мы вошли туда и там увидели в углу евреев, лежащих в лужах крови. Следом за нами вошел истроз, он отидя и пот, лишившись с него ручьями, у него был озабоченный вид. Он спросил, что нужно. Мы ответили, что должны забрать трупы. Он сказал: "Идите в истре."

ветер Подлуб
ромъ, часовъ в
ромъ. Мужъ мой
тился вместе с
кухнью Фалихове
заходили банды
въ теченіи чет
литницу, въ 3 ча
одномъ изъ них
они вошли въ д
къ ней съ вопро
указала, гдѣ нах
металлическій п
а я, боясь, что п
рля будто во Д
но. Дѣвочку. Оста
гдѣ застали по
дѣти отвѣтили, чт
10-ти лѣтъ, расте
его разстрѣляютъ.
винель. Въ это вр
повидимому, общец
разстрѣливать реб
приказа чтобы жен
въ сарая. Все это
будущаго въ томъ
громилками 10-ть ч
16 лѣтъ, громилы с
гдѣ она умерла от
умоляла погромнико
согласилась. Абра
смотреть, какъ наси
погромниками была к
но ей вскорѣ удадос
какъ образомъ она
дѣла се прива

ПРОТОКОЛЬ О П Р О С А.

Владимир Шин.
33

встерь Подлубная, опрошенная 7-го июня 1919-го года показала: утромъ, часовъ въ 11, 15-го мая мы узнали, что въ городѣ начался погромъ. Мужъ мой, по совѣту живущей въ томъ же домѣ Валиховской, спустился вмѣстѣ съ Когонами въ погребъ, въ ходѣ въ который находится въ кухнѣ Валиховской, я съ дѣтьми осталась во дворѣ. Когда къ намъ заходили банды погромщиковъ, я вступала съ ними въ объясненія и мнѣ въ теченіи четверга, удалось ихъ убѣдить не заходить въ квартиру. Въ пятницу, въ 3 часа дня зашло къ намъ 3 вооруженныхъ погромщика - въ одномъ изъ нихъ я узнала металлиста мѣстнаго. Несмотря на убѣжденія они вошли въ дворъ. Увидѣвъ прислугу Василевской, Киля, они обратились къ ней съ вопросомъ, гдѣ находятся спрятанные жида, Киля, повидимому, указала, гдѣ находится погребъ и въ благодарность получила какой то металлическій предметъ. Погромщики направились въ квартиру Валиховской а я, боясь, что погромщики со мной расправятся за то, что я ихъ убѣждала будто во дворѣ нѣтъ евреевъ, убѣжала, захвативъ съ собою одну мою дѣвочку. Остальные четверо моихъ дѣтей забились въ уголъ сарая, гдѣ застигли погромщики. На вопросъ громилъ, русскіе они или жида, дѣти отвѣтили, что они русскіе. Тогда бандиты заставили старшаго Сему 10-ти лѣтъ, растегнуть штаны, убѣдились, что онъ еврей, и приготовились его разстрѣлять. Приказали стать къ стѣнкѣ, растегнуть гимназическую шинель. Въ это время во дворъ въѣхалъ конный отрядъ. Одинъ изъ отряда повидимому, офицеръ, подрешелъ къ сараю и крикнулъ бандитамъ: "не смѣть разстрѣливать ребенка. Иначе я Вася разстрѣлю. Развѣ вы не помните приказа чтобы женщинъ и дѣтей не трогать." Тогда погромщики вышли изъ сарая. Все это я знаю со словъ дѣтей. Со словъ же Абрама Когона, живущаго въ томъ же дворѣ я знаю, что у насъ во дворѣ было убито погромщиками 10-ть человекъ. Сестру Абрама Когона, Дону, гимназистку, 16 лѣтъ, громилы сперва изнасиловали, а затѣмъ бросили въ погребъ, гдѣ она умерла отъ потери крови. Во время изнасилованія Дони Когонъ умоляла погромщиковъ оставить эту пытку и убить ее, но громилы не согласились. Абрама Когона они заставили/заставили/ присутствовать и смотрѣть, какъ насиловать его сестру. Кроме того, у насъ же во дворѣ погромщиками были изнасилованы дѣвушки вѣтъ 18 - 19, невѣста но ей вскорѣ удалось перелѣзть черезъ заборъ въ сосѣдній дворъ и такимъ образомъ спастись. Послѣ погрома, въ виду безпомощнаго ея состоянія ее пришлось отправить въ Земскую Больницу. Мать была

33 зв.

убита. У нея былъ изрѣзанъ животъ и внутренности вывалились. У мамы
Когонъ /по мужу Брезуновой/ была отрѣзана одна грудь. Мучь ея была
искромсана до неузнаваемости. На всѣхъ трупахъ /я ихъ лично видѣ-
ла/ были слѣды мучительной и жестокой смерти. Рѣзника Сеидера За-
цева погромщики сперва душили, стянувъ съ двухъ сторонъ бывшій на
шеѣ шарфъ, потомъ тянули его за высунутый языкъ, отрѣзали ухо, а на-
тѣмъ разстрѣляли.. Все это происходило по Алексѣевской улицѣ, въ д.
Башковской. / По случаю субботы протоколъ не подписана /Подгубная.

сестра
показала:
и живу
виду "де
ние Коми
ром я уш
улице. Са
заверла
к этому
в о двор
сестра сл
командир
спросил
ласъ бы
Подшел
погребак
ше никто
охранять
мы пройт
Сахарово
Бухальцо
Пришла
рзвали т
группов -
дома и по
сестра Д
Дворцово
вила: " То
десяти ми
хранилищ
сказала: "
как уродно
Социалист
принял нео
да никто
и ваво

ПРОТОКОЛ СПРОСА.

34
Генерал-майор Киселёв

сестер Берковиц^{КА} Антоновская, опрошенная 21-го июля 1919-го года, показала:

Я живу по Петровской улице, в доме Златопольского, содержу гостиницу "Нейполь". С приходом большевиков гостиница перешла в ведение Комиссариата, а я считалась вышедшей. В четверг, 16-го июля, утром я ушла с детьми в дом Сахаровой /христианки/ по Дворцовой улице. Сахарова спрятала нас, со всеми другими жильцами, в подвале и заперла на ключ. Там мы пробыли 15-го и 16-го до 4-х часов дня. К этому времени пришли матросы и заставили нас выйти из подвала. Во дворе они окружили нас и забрали все деньги, снимали кольца. Мой сестра спросила одного из матросов: "Вы нас убьете." - А кто как наш командир скажет - ответил тот. Так как я похожа на русскую, то матрос спросил меня: "Ты русская." - А кабы она была русская, то не шло бы с детьми в погребе - ответила, вместо меня, какой то солдат. Подвел Командир, криком матрос, и сказал нам: "Довольно вам лежать в погребах. Расходитесь все по квартирам, не бойтесь ничего, нас больше никто не тронет. Отдан строгий приказ прекратить погром, и будем охранять город." Я с сестрой и детьми направилась домой. Не успели мы пройти и 20-ти саженей, как послышались выстрелы и крики со двора Сахаровой. Позже я узнала, что там было убито 7 евреев, а именно: М. Бухальцова с сыном, Я. Зег с сыном и еще 3 еврея.

Пришла домой. Квартира моя была так разгромлена, как будто в ней ни разу не жили. Тысячи /вышедших/ дьяволов, во дворе и в подвале валялась масса трупов - мужчин, женщин и маленьких детей. Я бросилась вон из своего дома и побежала по улицам, куда глаза глядят. Друг запомнила, что моя сестра Евгения - Бернадская жила во дворе христианина Рязикова по Дворцовой улице. Мы пошли туда. У ворот наемница хозяйка нам заявила: "Только сейчас же уходите." Не успели мы пробить у сестры и десяти минут, как вошел Рязиков и заявил: "У меня не крепость, и не хранилище, чтобы тут спастись. Немедленно уходите отсюда." Сестра сказала: "Куда же они пойдут. Здесь на улице режут." - А это уж как угодно - ответил он. Пришлось уйти. Мы пошли в помещение комиссии Социального Общества /"Сообщество". Там русский сторож приветливо принял нас и оставил у себя. Помещение "Сообщества" было не тронут, туда никто из толпы не входил. В субботу, 17-го июля вбегает человек и возбужденно говорит: "Уходите отсюда немедленно, пришла полиция, будут прогонять все дома русских, не спрятаны ли там евреи. Где вы же

3438.

дут, там убьют и евреев и русских." Тогда одна девушка-кристианка, при-
слуга при "Отебэзе", отдала мне свой документ, а сама она пошла домо-
- на Новоникольскую /работал слободка, главным образом там живут ра-
бочие с завода Эльворт/, Через несколько часов девушка пришла и ра-
сказала, что "Новоникольская вся забоготала" у очень многих ^{там} ³⁻ ^{в-}
вещей, обзавелись обогановкой." В воскресенье, 18-го мая мы вернулись
домой. Кухня моя была совершенно разгромлена, но мебель не унесли,
так как прислуга моя заявила, что мебель советская. Убитых оказалось
у нас во дворе 19-ть человек, а именно: живший в подвале портной Во-
робьев, его жена, тесть, отец, сестры 10-ти лет, турки; Анисья Потилда
с женой и сыном, Гутис с сыном и 3-ия дочерью, Лили Гиссин и еще
5 евреев, мне неизвестных. / Подписано / Я. Антоновская.

Малы

Брида

Наша сем

мая, мы с

полагали

часовъ у

лась шай

остальны

рентныя,

потребова

начали на

въ волосъ

н. Мать

не пускал

у зерей

сильни, по

Туть онъ с

собой въ с

бросились

была изнаси

томъ такъ

она была уб

тъ на колъ

разрывной пу

въ верхне

Позидному, у

нере. Яол гру

Биробъ.

Григорьев Николай

35

П Р О Т О К О Л Ъ О П Р О С А.

34

Грида Шкробъ, опрошенная 10-го июня 1919-го года показала:
Наша семья состояла изъ 7-ми душъ. Во время погрома, 15-го - 17-го мая, мы остались дома, такъ какъ вокругъ живутъ все христіане, и мы полагали, что насъ не тронутъ. Однако, въ пятницу, 16-го мая, въ 11-ть часовъ утра, одинъ изъ русскихъ сосѣдей насъ выдалъ; къ намъ явилась шайка человекъ въ 60-ть, среди нихъ душъ 20 вооруженныхъ, а остальные бабы и дѣти / среди женщинъ были по виду весьма интеллигентныя, а изъ мужчинъ были рабочіе завода Бургарда /, вооруженные потребовали у насъ денегъ; такъ какъ денегъ не оказалось, то они начали насъ пытать. Моя сестра, Клара, 17-ти лѣтъ, начала рвать на себѣ волосы. Тогда 5-ть вооруженныхъ схватили ее и потащили въ спальню. Мать бросилась за ней, но одинъ изъ шайки сталъ въ дверяхъ и не пускалъ ее туда. Тамъ они пробыли часа $1\frac{1}{2}$, при чемъ караульный у дверей мѣнялся поочередно. Потомъ одинъ изъ нихъ вышелъ изъ спальни, пошелъ въ столовую, гдѣ мы все находились, окруженные толпой. Тутъ онъ схватилъ моего отца, Шао Давидовича, 50 лѣтъ, и потащилъ за собой въ спальню. Тамъ они оставались еще минутъ 15-ть и ушли. Мы бросились въ спальню. Сестра лежала на постели въ лужѣ крови. Она была изнасилована. Грудь была проколота штыковыми ранами, надъ животомъ также была штыковая рана. Все было было изорвано, повидимому, она была убита пулей въ сердце и долго сопротивлялась. Отецъ стоялъ на колышкахъ у кровати сестры, - онъ былъ мертвъ; онъ былъ убитъ разрывной пулей, пущенной въ ротъ, пущенной въ ротъ и вышедшей черезъ верхніе грудные позвонки. Ротъ былъ открытъ, лицо перекошено. Повидимому, убійцы, стоя противъ него, приказали ему открыть ротъ пошире. Вся грудь его была также исколота штыками. / Подписала / Грида Шкробъ.

Елизаветград Милов 29

ПРОТОКОЛЪ О П Р О С А.

25
36

Маля Рувинская, опрошенная 8-го июня 1919-го года, показала: я съ мужемъ своимъ Ашкеемъ Аврумовымъ Рувинскимъ, жили въ своемъ домѣ по Кривостной площади. Сосѣди наши все русскіе, съ которыми мы все годы жили въ дружбѣ. Въ четвергъ, 15-го мая, до насъ дошли слухи, что въ городѣ погромъ. Мужъ началъ прятать вещи. Это замѣтила наша сосѣдка Б. Она силой вломалась къ намъ и заявила, что прятать не стоитъ, такъ какъ жидовъ все равно всѣхъ убиваютъ, и стала перечислять фамиліи уже будто-бы убитыхъ. Я съ мужемъ покинули домъ, спрятались у христіанина Б. - за и просидѣли у него въ погребѣ 15-го, 16 и 17-го мая до полудня. Въ 1-мъ часу дня, 17-го мая, Б-въ выгналъ насъ изъ своего дома, несмотря на то, что въ это время шла наиболѣе сильная рѣзня евреевъ. Мы бросились къ другимъ сосѣдямъ-христіанамъ, но повсюду получали отказъ. Въ продолженіи 2-хъ часовъ мы блуждали по улицамъ, но насъ никуда не пускали. Наконецъ, одинъ сосѣдь впустилъ меня и спряталъ въ сарай; сосѣдь не пустилъ меня идти звать мужа, который ждалъ на улицѣ результата моихъ переговоровъ, а пошелъ самъ. Я стояла въ сараѣ и ждала мужа; сколько времени прошло не знаю, уже стемнѣло. За сараемъ группа собралась группа сосѣдей и разговаривала между собою. Изъ ихъ словъ я узнала, что мужа загнали на христіанское кладбище /это было не далеко/ и тамъ ранили въ плечо/легко/. Потомъ его раздѣли до нага, бросили въ заранее вырытую могилу и стали засыпать землей. Мужъ мой съль и сталъ умолять не убивать его, мольбы не помогли. Тогда онъ сталъ выбрасывать руками изъ могилы землю. Уошцы не пріятствовали ему, а только, смѣясь, говорили: "Посмотримъ кто одолѣеть." Ихъ было 5-ть человекъ, и мужъ мой былъ живо похороненъ. Во вторникъ, 20-го мая, мы откопали его. Онъ былъ мертвъ. Медицинское изслѣдованіе показало, что онъ былъ похороненъ живымъ. Изъ словъ сосѣдей я узнала, что убили его наши же сосѣди во главѣ съ И. Ч.

/ Подписала / маля Рувинская.

невелика, снова начал наступать на город и в ночь с 14-го на 15-ое за-
чался бой около Елизаветграда между несколькими тысячами Гиндзельцев

363в.

П Р Т О К О Л Ъ О П Р О С А.

Спрошенный М. А. Житницкій, живущій въ домѣ Рабиновича, по Пермской улицѣ, 3-го района показалъ слѣдующее: узнавъ, что тѣло убитаго шурина моего, Амшея Рувинскаго, выкапываютъ изъ общей могилы на Быховскомъ христіанскомъ кладбищѣ, я направился туда. Въ моментъ моего прибытія, могила была вскрыта, и первымъ оттуда былъ извлеченъ тѣло шурина въ слѣдующемъ видѣ: правая рука согнута у локтя, пальцы скручены на обѣихъ рукахъ со слѣдами земли; у лѣваго предплечья пулевая рана, на рубашкѣ небольшое пространство залито кровью; ротъ перекошенъ, колонъ земли, ноги нѣсколько согнуты; трупъ лежалъ на могилѣ лицомъ внизъ, - а на другомъ трупѣ лежали документы убитаго и вдови.

Когда я осматривалъ трупъ, на кладбищу пришелъ какой-то субъектъ въ шашкѣ и началъ кричать: "чего тутъ жида собрались. Малоѣ Васъ выбили. Вонъ отсюда въ Палестину. Это Вамъ все коммуна надѣлала." Стойшіе тутъ же христіане поддерживали хулигана, и я въ числѣ прочихъ евреевъ, подъ улюлюканье толпы долженъ былъ удалиться съ кладбища. При этомъ присутствовали: вдова и сынъ убитыхъ Бухальцова и сына, трупы которыхъ также были въ этой могилѣ. / Подписалъ / Михаилъ Абрамовичъ Житницкій.

15-го, 16-го и 17-го Мая сего года произошел в городе Елизаветградской губернии еврейский погром, очевидцем которого я был.

Советские войска, которые под руководством атамана Григорьева взяли Николаев, Херсон и Одессу, после взятия Одессы расположились по линии Вознесенск-Помощная-Елизаветград-Знаменка-Кременчуг и Знаменка-Корнетовка-Дятихатки. Среди этих партизанских войск, состоявших исключительно из низов крестьянского населения Херсонской губ. было очень много уголовных, которые вливались в Григорьевские отряды во время занятия ими городов, так как при переходе города по Петлюровско-Григорьевскую власть все уголовные были выпущены на волю из тюрем и частью вступали в Григорьевские отряды. Настроение Григорьевских войск всегда было враждебное по отношению к евреям, а когда эти войска после взятия Одессы, свободные от военного дела, стали эшелонами слоняться по линии железной дороги, среди них стала усиливаться погромная агитация и все чаще стали раздаваться речи на тему "о вреде жидов и коммунистов".

Третьяго мая в Знаменке /36 верст от Елизаветграда/ Григорьевцами был устроен еврейский погром, и Григорьевские эшелоны оттуда стали прибывать в Елизаветград.

В городе сделалось очень тревожно, магазины не открывались, начались налеты на квартиры, по всем улицам кучки солдат ходили и спрашивали прохожих "не коммунисты ли они". Числа 10-го на улицах города "УНИВЕРСАЛ" за подписью атамана Григорьева, с призывом к свержению Советской власти, состоящей, по словам "Универсала" из чужих людей "из московской обсерки и из той страны, где распяли Христа". Советские учреждения были разгромлены, милиционные участки разгромлены, город остался без охраны. По городу стали шнырять хулиганы, жители окраин, босаяки с базаров и интеллигентные чернорабочие и члены Союза Русского народа, повели открытую агитацию и призывали к избиению евреев. Для возбуждения масс против евреев истинно русскими отрядами труппы известного местного бандита Петьки-Смелого и бывшего почитаемого Старосту Веридягина, разстрелянных большевиками тотчас после ухода Петлюровцев и устроили им торжественные похороны. Безвластие и отдельные налеты на еврейские дома продолжались около недели. Числа 10-го мая с стороны Одессы к городку приблизился высланный небольшой отряд Советских войск, состоявший из грузин и матросов, и Григорьевцы после недолгого направления к станции Знаменка. Город перешел к прежней власти, но не надолго, так как атаман Григорьев, узнав, что численность присланного отряда невелика, снова начал наступать на город и в ночь с 14-го на 15-ое завел бой около Елизаветграда между несколькими тучками Григорьевцев

и Советским отрядом.

3746

Когда матросы и большевики выбили Григорьевцев из города, последние грозили вернуться и перерезать всех евреев, так что еврейское население знало, что в случае взятия города в этот раз погрома не избежать. Советский отряд из грузин и матросов сопротивлялся всего несколько часов. Увидя, что противник сильнее, грузины отступили и успели уйти в сторону Одессы, а матросы перешли на сторону Григорьева и вместе с ним выступили утром 15-го мая в город. Тотчас-же Григорьевские отряды жандармерии, выпустили всех арестованных, а затем разсыпались по всему городу группами 5-10 человек, стали разбивать магазины и дома. К ним немедленно присоединились русские жители окраины, базарные торговцы, боярки и цыгане, а также черносотенные интеллигенты. В разбушевавшейся массе не было встретить чиновников, учителей и пр. и пр. Местная суд.-газета "Известия" через несколько дней после погрома открыто выступила с упреком по адресу рабочих за то, что и рабочие приняли участие в погроме. Мне скрывавшиеся в подвале дома, где я живу, слышали, как во время разгрома в тир, кто-то больше часа прекрасно играл на рояле.

В первый день погром совершали солдаты, матросы и местные цыгане. На второй и третий день город был наводнен крестьянами из окрестных деревень, которые приехали грабить и увозить еврейское добро. Убийства совершались преимущественно солдатами, матросами и уголовными, остальная часть грабила. Действовали точно по выработанному плану. К дому или магазину подходила группа вооруженных винтовками солдат, разбивала двери или проникали в дом, убивали неуспешных или плохо спрятавшихся евреев и забирали самое ценное - деньги, золото, серебро. По выходе солдат из помещения туда вривалась дикая толпа и разграбляла все имущество, не касаясь мебели и самих громоздких вещей, которые тут-же укладывались на крестьянские подводы. Домовые биндюги и увозились на окраины города и в деревни. Что не могло быть увезено и унесено - разбивалось и уничтожалось. По улицам крутились вихри перьев с перин и подушек. Солдаты, занявшись преимущественно убийствами и грабежом, рыскали по чердакам, погребок, выискивая откуда могли евреев, требовали денег, а получив деньги - пристреливали на месте. Если денег не оказывалось, то убивали и мужчин и женщин. По всем домам носились найки с криками "бей жидов, бей коммунистов". Еврейское население спряталось по чердакам, сараям, погребок и в знакомых христианских домах. Очень много христиан домовладельцев укрывали евреев и спасали многих тысячам евреев, так как погромщики не тронули ни одного христианского дома, ни одной христианской лавки. На христианских домах владельцев

книжки вали кресты, в
проходили м

Погром начал
Союз "Металлист" и
время в Ел-де, отпир
в Иск Павлову и ст
15-го, ни на следующ
или, что в случае
обстрелян из пушек.
Тевкому; который с
участника Крестьян
не более сознатель
только автомоби
деятельность. Погром
день 17-го мая бил
окраина города слаби
погром от комендант
убивать. Так как по
солдаты преимущест
день вечером из об
но, как в первый ден
большо велико. Были в
детей. Чернь толпами
и магазинов в.

Союз "Мет
коменданту фронт
этот раз, на третий
объявление, датирован
голосу рабочих и кре
нить разгром трудов
Погром прек
исчезли и в городе о
так как Григорьевские
Григорьевцев не имел
сторону Одессы под
и Григорьевцы отступ
ским полком, остальные
С возвращени

...вали кресты, выставили иконы в окнах, стояли у ворот своих домов и
...проходили мимо.

Погром начался 15-го мая утром. В тот-же день Профессиональный
Союз "Металлист" и президиум крестьянского съезда, происходившего в то
время в Ел-де, отправились на вокзал к командующему фронтом Григорьевским
и Павлову и стали требовать немедленного прекращения погрома, но ни
15-го, ни на следующий день 16-го их не хотели слушать и даже предупре-
дили, что в случае выступления населения против Григорьевцев город будет
обстрелян из пушек. На второй день к вечеру организовавшемуся в городе
Ревкому, который составлялся из Профессионального Союза "Металлистов" и
участника Крестьянского съезда удалось организовать небольшой отряд из
наиболее сознательных рабочих для охраны города, но городу пуцен был
несколько автомобилей с вооруженными рабочими, и громили прекратили свою
деятельность. Погром утих и евреи стали показываться на улице. На третий
день 17-го мая было тихо, но к часам к 10-ти утра громилы, убедившись, что
охрана города слаба, а солдаты и матросы, разузнав, что приказа прекратить
погром от командующего войсками не поступало, снова начали грабить и
убивать. Так как почти весь город был уже разгромлен, то на третий день
солдаты преимущественно занимались убийствами евреев. Вышедшие на второй
день вечера из своих нор, не могли на третий день спрятаться так хоро-
шо, как в первый день, и потому количество жертв в третий день было осо-
бенно велико. Были вырезаны целые семьи, не щадили стариков и грудных
детей. Чернь толпами ходила по городу и доканчивала разгромление квартир
и магазинов.

Союз "Металлист" и крестьянский Съезд снова обратились к ко-
мандующему фронтом Павлову с просьбой о прекращении ужасов и лишь на
этот раз, на третий день вечером, им это удалось. Вечером расклеено было
объявление, датированное 17-го мая, которое начинается словами: "И. внял
голосу рабочих и крестьянских представителей и решил немедленно прекра-
тить разгром трудовой жизни".

Погром прекратился. Григорьевцы в обратились на вокзал, громилы
уехали и в городе стало тихо. На три дня в городе воцарилось безвластие
так как Григорьевские командиры ничего не предпринимали, а Ревком без
Григорьевцев не имел права распоряжаться. 20-го или 21-го к Ел-граду со
стороны Одессы подошли четыре Советских полка и после короткой перестрелки
Григорьевцы отступили к Знаменке. Город был занят советским Вознесен-
ским полком, остальные три полка стали дальше преследовать противника.

С вступлением советских войск еврейское население вышло из

35/4
еврейские дома опустошены, вся мебель и постели вывезены или разбиты вдребезги, все вещи расхищены, так что не на чем спать, нечем укрыться ночью, не в чем сварить обед. В Elizavetgrade насчитывалось до 50 тысяч еврейского населения и все это осталось нищим. В городе было немало домов льетвия, но большая часть была расхищена, а то осталось в христианских кооперативах живет на неделю. Мука в мельницах была разграблена в погроме, в некоторых мельницах были сняты приводные ремни, так что работать они не могут. Население окончательно разорено и обречено на вымирание. Торговля уничтожена и от этого пострадало и крестьянское население. До сего времени магазинов насчитываются всего пять случайно уцелевших.

На другой день после погрома начали свозить трупы в больницы и кладбища. Все больницы были завалены убитыми, коих насчитывают около 10 тысяч /двух тысяч/ человек. Григорьевцы приказали хоронить немедленно после погрома и запретили ходить на кладбища, исключая людей, необходимых для работ на могилах. Точный подсчет производится в настоящее время, так как когда я уехал из Elizavetgrade 27-го мая, то еще находили трупы убитых в разных местах.

Необходима помощь во всех видах и формах. Если г. Ел-де не будет оказана помощь, то все еврейское население вымрет. Это не преувеличение. У людей нет рубахи для смен и нет никакой возможности приобрести, так что, в случае отсутствия помощи, появление заразных болезней неминуемо. Продовольствия очень мало, а крестьяне не приезжают на вокзал, так что нечего купить, подвозу продовольствия нет, и голод уже наступил. Остаются тысячи вдов и сирот, имеются раненные, необходимо их лечить.

В Ел-де образовался Комитет Помощи пострадавшему населению, состоящий из христианских и еврейских общественных деятелей. Этот Комитет уполномочил меня обратиться во все инстанции за помощью. От имени этого Комитета и от имени 50-ти тысячного еврейского населения обращаюсь к вам за немедленной помощью. Точных размеров указать не могу. Убитых насчитываются сотнями миллионов. Сейчас необходимо послать белье, платя, продовольствие и медицинскую аптечку. Необходимо устройство питательных пунктов для лечения раненных и по возможности не дать возникнуть страшному бичу эпидемии.

Разгромлено от 8 до 10 тысяч еврейских семейств. Требуется от 10 до 15 питательных пунктов для прокормления от 10 до 15 тысяч человек. Нужны медикаменты, перевязочные средства, медицинский персонал в городе имеется. На первое время необходимо до 10-ти тысяч пар белья и одежды.

Зани
показала
Мы жи
в глубин
соседи н
тов погр
верг, 15-
из сосед
его, не е
турной.
настоящи
В пяти
русских:
другой н
по военн
Они иска
через ок
рубашке, с
Тот пер
вовли в с
сяцев бол
ея громил
сказал: "
они начал
вытащили с
вольер к
них за 25
го дня и з
Я пошла
увидела та
пятеро воо
па баб и да
ших" налетчи
единицы,
Вскоре ба
кричал

Елисаветград Черевин 39
38

ПРОТОКОЛ СПРОСА.

Фани Герцовна Полицук, 12-ти лет, опрошенная 21-го июля 1919 года показала:

Мы живем по Петровской улице, где гостиница "Неаполь". Мы живем в глубине двора, а впереди имеется несколько русских соседей. Русские соседи наши - Ситницкая, Стрелетова и другие - защищали нас от налетов погромщиков, но им не удалось остановить громи, и уже в четверг, 15-го мая, несколько еврейских квартир были разгромлены. Один из соседей, турок, даже подвергся опасности, - погромщики подозревали его, не еврей ли он: "Не, мабошь, тоже жид, только ви прикидывается туркой." - сказал один из громи. Турку удалось доказать им, что он настоящий турок, а не еврей, и его оставили в покое.

В пятницу, 16-го, часов в 9-ть утра, к нашей квартире подошло трое русских: один высокий в розовой рубашке, черной фуражке и б рюках, другой низенький, косо, в рубашке и брках цвета хаки, третий одет по военному с черным револьвером в руке; винтовок у них не было. Они искали нашу дверь. Феня Корсунская, 23-х лет, начала умолять их через окно: "Мы бедныя, не убивайте нас." - Высокий, что в розовой рубашке, сказал: "Мы Вас не убьем". - Перекреститесь, что не убьете. Тот перекрестился. Тогда я спустилась вниз и открыла им дверь. Они вошли в спальню. Там лежала моя сестра Гитля, 16-ти лет, уже 3-х месяцев больная плевритом, она имела странно изможденный вид. При виде ее громи остолбенели. Высокий в розовой рубашке упавшим голосом сказал: "дайте деньги". Мы отдали сколько имели /рублей 300/. Потом они начали искать под кроватями. Из под кровати больной сестры они вытащили старика Ланга, на глазах у сестры они представили ему револьвер к виску и потребовали 10,000 рублей. Он еле откупился у них за 25 рублей. Моя сестра Гитля не вынесла волнений этого этого дня и в субботу, 17-го, умерла.

Я пошла вниз проводить грабителей. Подойдя ближе к воротам, я увидела такую картину: у подвала, где живет портной Воробьев, стоят пятеро вооруженных и ломают дверь в подвал, а возле ворот - целая толпа баб и детей подбадривают их: "Ломай, да сильнее." Завидя "наших" налетчиков, громи крикнули: "Товарищи, на помощь." Они присоединились, взломали двери. На послышался плач и несколько выстрелов. Вскоре бандиты вышли оттуда и хотели уйти, но бабы, стоявшие у ворот кричали им: "Не оставляйте их в живых, убейте." Тогда громи и

3936.

убили всех находившихся в подвале евреев - всего 18-ть человек.

Когда грохот ушли, бабы всей толпой бросились в подвал и там
оттуда все, что можно. Убитых они раздевали. Стрелецова передает, что
Котлярова лежала совсем голая. В пятницу, 16-го днем говорили, что в
городе тихо стало, погром прекратился. Тогда жившие в нашем дворе
портной Хаим Гискил /сумашедший/ вышел на улицу, но тот час был убит.
В 4 - 5 часов дня убиты были и проходившие по улице мимо нашего
двора два старика-еврея Лихтман и Машенский. Нам, в глубине двора,
больше не трогали, так как наши русские соседи стояли у ворот и,
когда банды входили, они говорили им: "тут всех жидов уже выре-
зали." Некоторая банды не хотели верить, тогда соседи ввозили их
во двор и показывали трупы. Только тогда банды уходили. /Подписано/
Ф. Полицуи.

В Ревкомѣ.

Исполком
Крестьянского
Исполкома
Крестьянского
Исполкома

НАША ЖИЗНЬ

Рабочая газета.

БЮЛЛЕТЕНЬ 20 МАЯ 1919 Г.

В ГОРОДЪ

Вчера с утра город принял обычный вид. На улицах стала появляться публика. Город постепенно начинает успокаиваться.

Понеделье стало распространяться слухи с приближения со стороны Шестаковки и Груздево отрядов Ткаченко.

Истравившееся население после ужаса последних дней опять встревожилось.

Возможность повторения дней 15—16—17 мая приводила всех в ужас. Возможность столкновения войск Ткаченко и Григорьевых знаменовала, возможно, повторения ужасных дней 15—17 мая.

В Ревкомѣ.

Вчера ночью навануло. Исполком получил по телефону свѣдѣнія из уезда о броженіи среди крестьян: в Обозновѣ Малой-Виски и других мѣстах уезда.

Эти волнения, по мнѣнію Ревкома, находились в тѣсной связи с приближеніем войск Ткаченко.

В связи с этим было созвано засѣданіе Ревкома и Крестьянскаго Исполкома, гдѣ было рѣшено предотвратить возможное столкновение войск Ткаченко и Павлова, как на мѣстѣ, так и в Елисаветградѣ.

Для этой цѣли была избрана делегация из представителей союза металлистов, Ревкома, Крестьянскаго Исполкома и Григорьевских войск, находящихся на вокзалѣ.

Вечером было созвано вторично засѣданіе Ревкома и Крестьянскаго Исполкома, для рѣшенія очередных вопросов.

В 5 часов вечера, на засѣданіе прибыл представитель Григорьевых Павлов и представитель войск Махио Сагайдачный. В своей рѣчи Павлов говорил о событіях, имѣвших мѣсто в Елисаветградѣ, черным пятном затмивших красное знамя революціи, и что в данный момент он прекратил пролитіе лужей крови. Но по мнѣнію Павлова, всю вину за событія, происшедшія в Елисаветградѣ, нельзя свалывать на убѣжавшіе эшелоны, ибо когда на окраинах города шел бой с советскими войсками, в городѣ темными элементами, прикрывавшимися сѣрыми шляпками, происходил разгром.

Сагайдачный в своей рѣчи подчеркнул, что он—противник погромов, и что в дни 15—17 мая он был в Елисаветградѣ.

Василия Павлова несколько раз переходил из рук в руки и наконец был взят войсками Григорьевых.

Павлов и Сагайдачный задали Елисаветскому Исполкому и Ревкому вопрос, необходимо ли оставить охрану из отрядов войск в городѣ. После обмена мнѣній на засѣданіи Исполкома и Ревкома рѣшено: Григорьевских войск в охранѣ города не привлекать, чтобы

не вызвать появленіе в городѣ темных элементов, прикрывающихся сѣрыми шляпками Григорьевцев и производящих налеты и грабежи.

Возвращеніе делегаціи к Ткаченко.

Сегодня утром пришла делегація, посланная крестьянским исполкомом ревкомом и союзом «Металлист» к Ткаченко. Передовые отряды Ткаченко находились в Шестаковѣ, сам же Ткаченко был в Новоукраинкѣ, куда и направлялась делегація. Ткаченко принял делегацію в вагонѣ. Тов. Мартынюк от имени елисаветградских рабочих сообщил все, что произошло в городѣ. Тов. Дунаевскій от имени крестьян также осветил происшедшія у нас событія.

На бесѣдѣ с Ткаченко выяснилось, что отношеніе его к Григорьеву и дѣйствию его войск отрицательное. Что касается отношенія его к организаціи власти, то Ткаченко заявил себя человеком военным, не имѣющим отношенія к внутренним распорядам города и дер. На сообщеніе пред. от хрест. о безчинствах красноармейцев в деревнѣ, Ткаченко отвѣтил, что его войска таких безчинств не творят. Всякое продовольствие беретса из деревни через мѣстные органы власти, и за продовольствіе уплачивается полностью по сельным цѣнам. На предложеніе послать делегацію в Елисаветград, Ткаченко отвѣтил отказом. На обратном пути делегація предложила устроить митинг. На митингѣ выступали гг. Мартынюк и другіе, разъяснившіе Ткаченкоцам положеніе в городѣ и осветившіе все свершившееся. Делегация вынесла на бесѣдѣ с т. Ткаченко и его частями впечатлѣніе, что военных столкновеній между григорьевскими и ткаченковскими войск возможно избѣжать. Настроеніе войск Ткаченко в Новоукраинкѣ довольно устойчивое,—проявляется сознательное отношеніе к совершающимся событіям. По предложенію гг. из городской делегаціи, находившейся на Шестаковкѣ части Ткаченко выдѣлили делегацію, которая вмѣстѣ с делегаціей нашей прибыла в город и находится в настоящее время на вокзалѣ.

При содѣйствіи членов крестьянскаго исполкома и ревкома эта делегація подробно на мѣстѣ ознакомлена с фактами и подробностямъ событий в городѣ, чтобы в истинном свѣтѣ представить все свершившееся посланным их солдатам.

так и в смыслѣ увеличенія количества охраняющих людей. По городу помимо советской милиціи, в домово охранѣ несут охрану и два отряда боевых отрядов, один под командой Гойденко, другой под командой Правдина. Ночью по лесу городу разѣзжают вооруженные пулеметами автомобили, вслѣдующих охранявают.

Список раненых входящихъ в земск. больницу.

- Александров Алексей.
 - Богуславскій Моисей.
 - Браславскій Исакъ.
 - Генне Александр.
 - Геллерман Элья.
 - Гладштейн Кася.
 - Дубовик Фянип.
 - Дубинскій Хацкель.
 - Дратман Леа.
 - Исхиревели Владимір.
 - Каминский Юсиф.
 - Красно Михаил.
 - Лужичскій Александр.
 - Минскер Морух.
 - Отцебара Булька.
 - Тихвиновскій Алексей.
 - Тростанецкій Исакъ.
 - Улановскій Яков.
- Оказана амбулаторная помощь там же.
- Бадый Григорій.
 - Биллак Давид.
 - Бирюков Михаил.
 - Вдов Егор.
 - Василювскій Авксентій.
 - Гамарник Панкус.
 - Гарбузов Кондратій.
 - Глух Мендель.
 - Гутмань Сеулъ.
 - Лещедскій Арнольд.
 - Никитин Василій.
 - Петроп.
 - Робертс Роберт.
 - Сидоров Иван.
 - Симонов Григорій.
 - Скрипник Петр.
 - Славинскій Шемка.
 - Степаненко Николай.
 - Ширашенядзе Иван.
 - Швейда Игнатій.
 - Штолинскій Ханя.

Убито на фронтѣ и похоронено на Потропаловском кладбищѣ дванадцать человекъ из войск опознано двое:

Счастливец, Ефим и Титов Николай.

Охрана города

В настоящее время охрана города, сравнительно с прошлыми днями, улучшена, как в смыслѣ снабженія оружіем

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is densely packed and covers most of the page. It appears to be written in a historical form of a language, possibly Hebrew or a related Semitic language, given the context of the document's appearance. The script is highly stylized and difficult to decipher without specialized knowledge. The text is written on aged, yellowed paper. There are some faint markings and a large 'X' or similar symbol drawn over the upper portion of the text, possibly indicating a correction or a specific section. The overall appearance is that of an old, handwritten document.

Дата прие-
ма дел

№ дела

Погром начался 15 мая утром. В тот же день Профессиональный союз "Металлист"
представителю христианского с,езда, происходившего в то время в Елисаветграде,
явившись на вокзал к командующему фронтом Григорьевских войск Павлову,
стали требовать немедленного прекращения погрома, но ни 15-го, ни на следу-
ющий день 16-го их не хотели слушать и даже предупредили, что в случае
вступления населения против Григорьевцев город будет обстрелен из пушек.
На второй день вечером организовавшемуся в городе Ревкому, который соста-
вился из профессионального союза "Металлистов" и участника крестьянского
с,езда удалось организовать небольшой отряд из наиболее сознательных ра-
бочих для охраны города, по городу пущено было несколько автомобилей с воо-
руженными рабочими и громилы прекратили свои ~~активные~~ деятельность. Погром
евреев и евреи стали показываться на улице. На третий день 17 мая было тихо,
но к 10 часам утра громилы убедившись, что охрана города слаба, а солдаты
и матросы, разузнав, что приказа прекратить погром от командующего войсками
не поступало, снова начали грабить и убивать. Так как почти весь город был
уже разгромлен, то на третий день солдаты преимущественно занимались убий-
ствами евреев. Вышедшие на второй день вечером из своих нор, не могли на
третий день спрятаться так хорошо, как в первый день и потому количество
жертв в третий день было особенно велико. Были вырезаны целые семьи, не
щадя стариков и грудных детей. Чернь толпами ходила по городу и доканчи-
вала разгромление квартир и магазинов.

Союз "Металлистов" и крестьянский с,езд снова обратились к коман-
дующему фронтом Павлову с мольбой о прекращении ужасов и лишь на этот раз
на третий день вечером им это удалось. Вечером расклеено было об,явление,
датированное 17 мая, которое начинается словами: "Я внял голосу рабочих и
крестьянских представителей и решил немедленно прекратить разгром трудо-
вой жизни."

Погром прекратился. Григорьевцы возвратились на вокзал, громилы
исчезли и в городе стало тихо. На три дня в городе воцарилось безвластие,
так как григорьевские командиры ничего не предпринимали, а Ревком без
Григорьевцев не имел права распоряжаться. 20 или 21 -го к Елисаветграду
со стороны Одессы подошли четыре Советских полка и после короткой пере-
стрелки Григорьевцы отступили к Знаменке. Город был занят советскими Воз-
несенским полком, остальные три полка стали дальше преследовать противника.

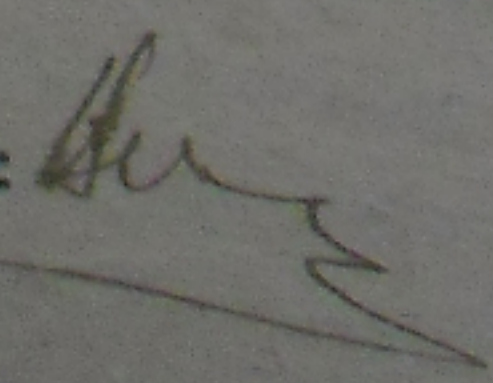
С вступлением советских войск еврейское население вышло из своих
убежищ, но вернуться в свои дома было невозможно, так как все еврейские
дома опустошены, вся мебель и постели вывезены или разбиты вдребезги, все
вещи расхищены, так что не на чем спать, нечем укрыться на ночь, не в чем
сварить обед. В Елисаветграде насчитывалось около 50,000 еврейского населения
и все оно осталось нищим. В городе было немного продовольствия, но большая

часть была расхищена, а то осталось в крестьянских кооперативах хватить неделю. Мука в мельницах была разграблена во время погрома, в некоторых мельницах были сняты выводные ремни, так что работать они не могут. Население окончательно разорено и ~~обречено~~ обречено на вымирание. Торговля уничтожена и от этого пострадало и крестьянское население. Из сотен магазинов насчитывается 5 всего случайно уцелевших.

На другой день после погрома начали свозить трупы в больницы и на кладбище. Все больницы были завалены убитыми, коих насчитывают около 2,000 человек. Григорьевцы приказали хоронить немедленно после погрома и запретили ходить на кладбище исключая людей необходимых для рытья могил. Точный подсчет производится в настоящее время, так как /А/ когда я выехал из Елисаветграда 27 мая, то еще находили трупы убитых в разных местах.

Необходима помощь во всех видах и формах. Если городу Ел-де не будет оказана помощь, то все еврейское население вымрет. Это не преувеличение. У людей нет рубахи для смены и нет никакой возможности приобрести, так что в случае отсутствия помощи, появление заразных болезней неминуемо. Продовольствия очень мало, а крестьяне не приезжают на вокзал, так как им нечего купить. Подвозу продовольствия нет и голод уже наступил. Остались тысячи инвалидов и сирот, имеются раненые, необходимо их лечить.

В Ел-де образовался Комитет помощи пострадавшему населению, состоящий из крестьянских и еврейских общественных деятелей. Этот комитет уполномочил меня обратиться во все инстанции за помощью. От имени этого комитета и от имени 50,000 еврейского населения обращаюсь к Вам за немедленной помощью. Точных размеров указать не могу. Убытки насчитываются сотнями миллионов. Сейчас необходимо послать белье, платье, продовольствие и медицинскую помощь. Необходимо устройство питательных пунктов, лечение раненых и по возможности не дать возникнуть страшному бичу эпидемии. Разграблено от 8 до 10 тысяч еврейских семейств. Требуется открыть от десяти до 15 питательных пунктов для прокормления от 10 до 15 тысяч человек. Нужны медикаменты, перевязочные средства, медицинский персонал в городе имеется. На первое время необходимо до 10,000 пар белья мужского и женского.

С копией верно: 

В справі підши
в тому числі: л
пропущені ном
Плюс аркушів

11

3

(наименование)